

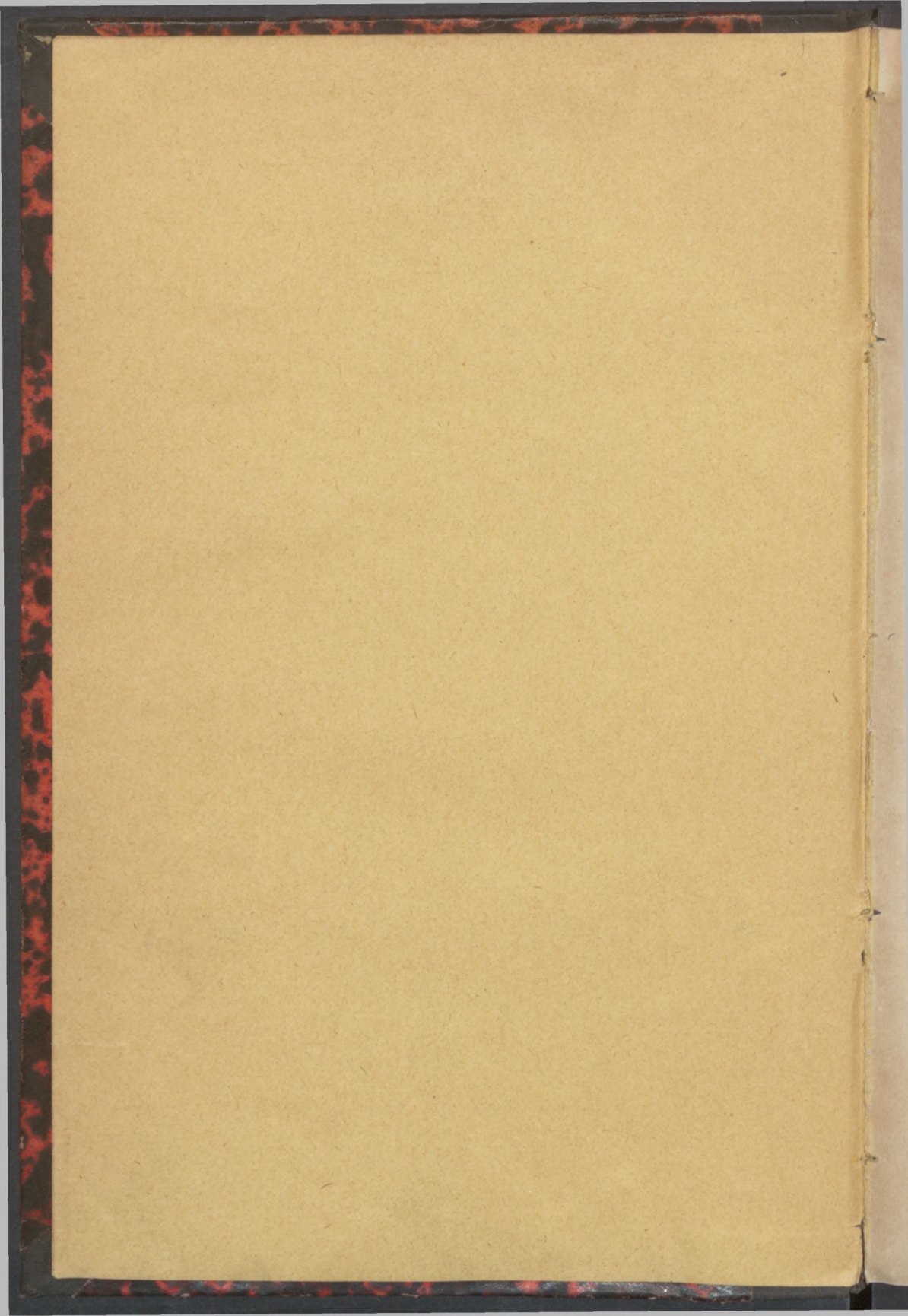
Biblioteka
UMK
Toruń

355583

1039

a.

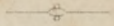
1395



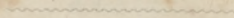
DEMOKRACI

I

ARYSTOKRACI.



OBRAZ DRAMATYCZNY W PIĘCIU ODSŁONACH.



„A kto ofiar spełnił wiele,
i na ofiar poległ czele —
Tó mi Arystokrata.”

(DZIEŃ DZISIEJSZY.)



POZNAŃ.

W KOMISIE KSIĘGARNI JANA KONSTANTEGO ŻUPAŃSKIEGO.

1858.

Skład główny w Księgarni
J. K. ŻUPAŃSKIEGO & K. J. HEUMANNA
w Krakowie.

355583



Poznań, czcionkami M. Zoerna.

W. 519/65
K. J. RECHMANNA
W. KSIĘGARNIA W KRAKOWIE

Swym najznakomitszym dramaturgom polskim, to pierwszą pracę swoją na widok publiczny pojawiającą się, jako dowód pomazania ich literacko-obywatelskich zasług i cześć dla bezstronnych a w żadną kateryjną ostateczność nie wpadających zasad, które w piśmie swoich wyznają, choć nieznanym, pojawiają się poświęcić.

Autov.

19./31. Lipca 1857.

1362

8

Skreślenie głównych zarysów fizjonomji dzisiejszego społeczeństwa, przeobrażających się w objawach codziennego życia, nadając im formę dramatyczną, ciężkiem jest dla autora zadaniem. Trudniej atoli tworzyć ideały i oblec je w szaty do obecnej rzeczywistości zbliżone — w epoce przechodowej w której żyjemy, w epoce która jest wigilią wielkiego jutra, w chwili gdzie ruch narodu jest raczėj słabym życia znakiem, nie zaś działalnością męża poczuwającego się w siłach.

O téj trudności słów kilka powiedzieć zamierzam.

Działanie, akcja — to zasadniczy żywioł dramatu. Określenie stosunków istniejących między ideałem a rzeczywistością światem, to główny cel dramaturga. Pogodzenie tych światów w sferze duchowej jest jego ostatecznym krańcem. — Ideał spoczywa w duszy poety. On pragnie zrealizować go — oblec w dotykalne kształty ciała, wprowadzić go w bój z zastępami nieprzyjaznych mu żywiołów; on chce tchnąć weń twórczą siłę ducha — jedyną siłę zwycięstwa godną — i palmę tryumfu zatknąć na zwaliskach ujemnych a wstecznych człowieczeństwa celom pierwiastków. Atoli zwy-

ciężstwo nie w jego mocy, gdy przedsięwzięje malować społeczeństwo istniejące w czasie bieżącym, społeczeństwo *jakiem jest*. Przedstawienie narodu pośród nieustającej walki, na ciernistej drodze do świata boskiego, jego pasowanie się, ruch i ostateczny wynik bojuwania, jest zadaniem dramaturga. A wszakże kres tej walki zakryty przed jego wzrokiem! — Właściwie przeto, dramat przedstawiający w obecnych warunkach społeczeństwo nasze drzemiące, ruszające się, jest niestósowném zjawiskiem. A jednak dramat odgrywa się w duszy narodu, dysze w piersi jego bez poczucia, bez zeznania jednostek społeczny łańcuch składających.

Żyjemy w czasie gdzie wszystko chwieje się, w chwili opromienionej jutrznią jakiejś obiecanej przyszłości, a więc i owe jednostki wyraźniej ponad tłumem narodu górujące, muszą fatalistycznie chwiać się, gdy podstawa na której stoją, drży i na wszystkie miota się strony.

Zapleśniałe przesady żyją jeszcze jakokolwiek tchem tradycjonalnych wspomnień, prawem historycznej dawności; lecz będąc w istocie przeczeniem logicznej awożności i idei chrześcijańskiej, trupieszają w środku, a w końcu runąć muszą. — Cnota, zacność, spełniwszy powołanie swoje, świetnych czynów ciągiem, w zgrzybiałej, nie mniej wszakże czcigodnej ospałości, dokonywa spokojnie żywota, co za przykład winien służyć pokoleniom młodszym. — Wrodzona po-

czciwość narodowa, skarykaturowana wernixem nowych pojęć, noszących postępu miano, bez zeznania, bez celu w życiu, sprowadzona do biernego bezruchu, który się równa występniemu kwietyzmowi. — Zbrodnie — niechybnym są owocem ducha złego, gdy idea niebiańska przeważnej nie bierze góry. — Tylko dusze wzniosłe, szlachetne, którym ciasno w ramach powszedniego życia, rwą się, szamocą, pędzą. Ich celem.....

Dnia 17./29. Maja 1857. roku.

1888

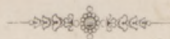
DEMOKRACI I ARYSTOKRACI.

OSOBY.

	Lata.
Xiąże August.....	50.
Xiężna z Hrabiów Staborskich Augustowa.....	40.
Matylda, ich córka.....	18.
Hrabia Stanisław Staborski, brat Xiężny.....	60.
Hrabina Staborska, jego żona.....	45.
Prezes Drabiński.....	60.
Władysław Ostrowiecki, demissjonowany major.....	70.
Konrad Przewolski, przyjaciel majora.....	30.
Piotr Mrozowicz.....	45.
Pani Mrozowiczowa, jego żona.....	30.
Edward Tężyński.....	25.

Rzecz dzieje się w połowie XIX. stulecia.

Optamus placere bonis, pravis odiosi haberi, omnibus enim placere, nemini placere est.



AKT PIERWSZY.

W domu Majora, na wsi.

Na boku stół. Na nim książki. W koło fotel, krzesła. MAJOR w czamarcze kontuszowym krojem zrobionćj, czyta gazety. KONRAD starannie lecz bez przesady ubrany, pali cygara, siedząc.

MAJOR (dzwoni. Wchodzi służący.)

Do służącego.

N

a kilkanaście osób herbatę i lody

przygotować.

(Służący odchodzi.)

KONRAD (obracając się do MAJORA).

A to co? Jakież są powody
tak liczne gozbrania? Na wsi — to rzecz rzadka;
Zwłaszcza tu — w domu wdowca.

MAJOR.

Nie trudna zagadka....

KONRAD (przerywając).

Nudzą się. Plotek niema. Jednostajnie głucho.
Trza czémś umysł rozerwać; coś nazbierać w ucho,
by mieć kogo w sąsiedztwie, poróżnić, pogodzić,
tych rozkochać, tych żenić, tantych znów rozwodzić.
Niech się bawią!

MAJOR.

Na ten raz mają pozór nowy,
i cel nie tak złośliwy. — Sejmik wyborowy.

KONRAD (złośliwie uśmiechając się).

A! więc *radzić* tu będą.

MAJOR.

Dzisiaj przed wieczorem
mają się zjechać do mnie — radzić nad wyborem
Guberskiego Marszałka, Prezesa, Sędziego.
A razem téż odwiedzić może chcą starego.

KONRAD.

To prędjéj. Wszak publiczne dobro im nie w głowie.
Jakież u nas narady?! Zbiorą się. Ten powie:
Biało. Ów wrzeszczy: Czarno. — Co? czarno! Więc zwada.
I tak-to każda u nas kończy się narada.
O dowody nikt nie dba. Kto w płucach dość silny,
Kto ma więcéj dowcipu — ten już nieomylny.
Na co się komu zdadzą logiczne wywody?!
Młody — nie ma słuszności. Dla czego? — Bo młody.
Stary — at! brednie prawi. Dla czego? — Bo stary.

MAJOR (z westchnieniem).

Dawne to, mój Konradzie, dawne to przywary!
Cóż poradzisz?!... Gdybyż to — gdyby tylko tyle
różnicy było w ludziach! Gdyby w wieku, w sile,
w zdolnościach umysłowych, w zasługach lub enocie
była cała różnica — nie w herbach, nie w złocie,

(zapalając się)

nie w tytułach zszarganych zbrodnią lub podłością,
nie w honorach kupionych podstępem, chytrością,
łzami milljonów bliźnich; gdyby..... at! marzenia!
Czyliż już nic lepszego niema do mówienia?!...
Szkoda słów! Dużo wody — o! dużo upłynie,
nim ludzie do rozwagi przyjdą — nim złe minie.

(Smutnie.)

Próżne ubolewania! — Brzydkim jest świat z bliska,
To prawda!... Lecz są téż w nim poczciwi ludziska,
Któż bez ale?..... Trza czasem coś bliźnim wybaczyć,
Trudno od razu, cały świat ten przeinaczyć.

KONRAD.

Lecz z ich głupstwa, toć przecie, choć pośmiać się godzi.

(Wstaje.)

Szczerze rad będę gościom.

MAJOR.

Co tobie szkodzi,

że ktoś głupi? —

KONRAD.

I owszem — ja bawię się nimi.

Jabym oszalał między mędrkami samymi,
których wzrok, widząc tylko co mu wskaże księga
dalej jak druk lub stary szpargał nie dosięga,
dla których ludzkość cała tryskająca życiem
jest rodzeniem się, wzrostem, upadkiem i gniciem.
Dla mnie — kraj mój rodzinny moich ziomków grono,
z ich błędami i enotą; z ich pychą szaloną,
z ich odwieczną niezgodą, z ich zapalem świętym,
z ich butą staroświecką i z tym niepojętym
lekkomyślności duchem — to pracy mój pole.
Stamtąd rośnie pociecha, stamtąd rosna bole.
Czasem uśmiech radości na twarzy zablęśnie,
czasem czoło się schmurzy, lub łza z oka trysnie.
Tak żyję, mając z łaski twój błogie zacisze,
w którym mogę pracować. Marzę, czytam, piszę;
i dobrze mi! A gdy mię jednostajność znudzi,
pozwołisz, że się trochę muszę pośmiać z ludzi.

(Wesoło.)

Mamy z tuzin sąsiadów. E! jest w czém wybierać.

MAJOR (uśmiechając się).

Wnet przyjadą. Będziesz miał z kogo wzorki zbierać.
Złośliwa oso!

KONRAD.

Jakżem rad, jakżem rad szczerze.
Zmiłuj się — baw ich długo; zaprosz na wieczerzę.
Będziemy mieć rozrywkę, bo pewno ciekawe
towarzystwo się zbierze.

MAJOR.

Wszak nie na zabawę
tu przyjadą.

KONRAD.

A po cóż? Nic pożytecznego
nie obmyślą dla kraju. Co im tam do tego:
urzędnik zły czy dobry. — Kucharz doskonały,
dobre wina, brzuch krągły, to przywilój cały
na wszelkie dostojęstwa, godności, urzędy,
na szacunek spółbraci i ufność i względy.
Małoż takich? Więc o czémże mają tu radzić?
Jé smacznie, karmi dobrze — na urząd go wsadzić.
I jeśli nic nie zrobić, to choć się poswarzyć.
Wprawdzie i o tém także trzeba coś pogwarzyć,
pod tym dołek wykopać, tego wywieść w pole,
a w końcu zapić winem tę sprawę przy stole.

MAJOR.

Jakże chcesz! Sejmy nasze muszą iść tą drogą,
i inaczej — niestety! nigdy pójść nie mogą,
bo téż tylko *rozprawiać* lubi szlachta nasza,
a zapewne dla dysput do mnie się zaprasza.

KONRAD.

Tak — z nudów — żeby trochę ożyć przy gawędzie.
Niecierpliwie ich czekam. — I Xiążę przybędzie?

MAJOR.

Zapewne.

KONRAD.

I Staborski?

MAJOR.

Staborski. Drabiński.

KONRAD.

To Panowie. — Któż jeszcze?

MAJOR.

Mrozowicz. Tężyński.

KONRAD (ironicznie).

No! to szlachta prawdziwa — szlachta z pochodzenia.
Ależ tamci — Majorze! Zajmą ich znaczenia,
zwiesz *szlachtą* Hrabiów, Xiążąt. Majorze! Dla Boga!
Zdobią ich perły, pióra, purpura i toga,
rodowód z lat tysiąca i herb promienisty. —
Wszak to polskiej krwi, polskich kości ekstrakt czysty.

MAJOR (uśmiechając się).

Czyś Drabińskiego także do *panów* zaliczył?

KONRAD.

Prezesa — który razem tyle odziedziczył
godności i tytułów? Jażbym śmiało ubliżać
temu dygnitarzowi? — do szlachty go zniżyć?
To Pan od stóp do głowy — to arystokrata!
Syn Rady; — Szambelanem ma wuja, ma brata;

zrodzony z kasztelanki — ciotka Baronowa.
 Tu krzyż — tam klucz — tu wstęga — gwiazda brylantowa.
 W spadku mnóstwo tytułów od ojca i dziada.
 Sam Prezesem od wieków. Familja nie łąda!

MAJOR.

Mój Konradzie! Prezesa zasługi i cnoty
 wynoszą go nad innych. Masz trochę ochoty:
 ogadywać sąsiadów. Wszak szereg ten cały
 tytułów go nie krzywdzi. Na co ci się zdały
 te przekąsy złośliwe, te szyderstwa, żarty?
 Przez to nie będzie innym świat z dawna uparty,
 a ty wlewając zwykle jad w każdą rozmowę,
 tylko wszystkim przez swoje drwinki nałogowe
 napróżno się narażasz.

KONRAD (szydlerczo).

Przesady to dawne —
 te zasługi i cnoty! Dzisiaj imię sławne
 obszerne włości, tytuł, nawet świetne długi
 więcej dają powagi, niż cnoty, zasługi,
 jaśniejące w spokojnej domowej zagrodzie;
 bo cnota często*chodzi o chłódzie i głodzie,
 a złoto może nawet zmyć hańbę imienia,
 lub zbrodni dodać jeszcze blasku i znaczenia.

(Poważnie.)

O przyjaciół zaś niedbam, których zjednać trzeba
 pokorą lub pochlebstwem. Dla kawalka chleba
 zdań moich nie sprzedaję — mówię co mam w głowie.
 To przyjaciel co w oczy, to moje przysłowie.

MAJOR (ironicznie).

Więc jesteś przyjacielem Prezesa i Xięcia?

KONRAD (ironicznie).

Ja cały naród kocham. — W miłości objęcia
całą ludzkość przyjąłem, w każdym widzę brata.

(smutnie uśmiechając się.)

Lecz gdy z samych półgłówek składa się półświata,
cóż dziwnego że czasem z ich głupstwa się śmieję?!.....

A do żartów mam nader ważne przywileje:

gardzę złotem, dla tego téż bezkarnie szydę,
i gdzie duma się pyszni, ja tam śmieszność widzę.

Próżność, ani chęć zysku ust mi nie zawiąże,
a czy to Graf, czy Baron, Hrabia, chłop, czy Xiąże,
w szyderskiej sukni, gorzką prawdą w oczy kole.

MAJOR.

Szczególniejszy twój humor. Biorąc taką rolę,
mniemaszże, iż jak bocian, świat oczyścisz z gadów?
Siedmdziesiąt lat już żyję, znam moich sąsiadów.
Są źli, są dobrzy — różnie. Dopókim był młody
i jam gromił zdrożności. Cóż ztąd? kwas niezgody.
Zaczęto mnie unikać aż zmilknąć musiałem,
bo nie miałem z kim mówić. Dzisiaj życiem całym,
daję świadectwo mowie.

KONRAD (w uniesieniu przystępuje do MAJORA).

Wiem co chcesz powiedzieć.

Tak — życiem, — życiem czynu można odpowiedzieć
wyższemu powołaniu, więcej niż słowami.

I ty, zacny Majorze — twojemi ranami,
twoją krwią przelewaną w usługach dla kraju
świętém przechowywaniem praojców zwyczaju,
nieskażoném sumieniem i przeszłością całą
wspaniały przykład dajesz. — Nam — cóż pozostało?!.....
Straszno — gdy spojrzę wkoło! Gorycz przejmie duszę

i jad który mię pali tu — wylewać muszę.
 Nam zacnym nie wolno być tylko w połowie.
 Co indziej wadą, to się u nas zbrodnią zowie.

(po chwili.)

Dziwisz się mym szyderstwom. — Całe moje życie
 było tylko ofiarą, cierpieniem. Ja — skrycie
 tylem przetrwał, przebolał i tylem goryczy
 doznał, że wzrok litości, przelotny, zwodniczy,
 z ukrytą myślą, z jakimś rachunkiem na przyszłość
 tylko mi serce ścisnął — a życia zawisłość
 od przykrych w mém tułactwie przeznaczeń kolei
 zgasła we mnie iskrę ostatnią nadziei,
 bym kiedy — co najdroższém było mém marzeniem
 mógł ziomkom przynieść korzyść pracą, poświęceniem;
 zdało mi się w młodzieńczym szalonym zapale,
 że przesady wyniszczę, że egoizm zwalę,
 że w imię świętej prawdy, chrześcijańskiej miłości
 wszystkie ludy do bratniej powołam jedności.
 Marzyłem!..... A śród walki tej na każdym kroku
 spotkałem niechęć w ustach, lub szyderstwo w oku.
 Dzisiaj przebaczać umiem, ale nie pobbłażać.

MAJOR.

Nie znam twojej przeszłości. Jakiekolwiek losy
 ściagały cię, doznane zawody i ciosy
 za podniecie do trudów powinny ci służyć.
 Tylko duch słaby, może w nieszczęściach się zużyć.

KONRAD (ponuro).

Moje dzieje zbyt smutne! Ojciec poległ w bitwie,
 a Matka błogosławiąc — w ostatniej modlitwie
 konającymi usty, mnie w opiekę Bogu
 oddała — i nędzarzom, — co żebrać u progu

pańskich domów musieli — by sprawić méj matce ubogi pogrzeb, w brudnej na przedmieściu chatce. Miałem wówczas lat dziewięć. — Gdyż już matki zwłoki odprowadził na cmentarz, — jak świat ten szeroki, ja nie miałem nikogo — prócz Boga nademną i błogosławieństw matki..... W oczach mi się ciemno, w duszy straszno zrobiło; — nie wiem czy płakałem, ale długo, o, długo, na grobie tym stałem, na grobie mejj matki..... aż w końcu usnąłem..... Już słońce było w górze, kiedy się ocknąłem, zimno wskrós mię przejęło, — głód strasznie doskwierał, a wszędzie było pusto — gdzie tylko spozierał, nigdzie głosu nie słyszał — i tylko w około krzyże w Niebo wznosiły ramiona i czoło. Sił mi brakło. — W tém starzec nachylony wiekiem, który mi się szkieletem wydał nie człowiekiem, podartego całunu okryty żałobą, pociągnął mię za rękę i powłókł za sobą. Poszedłem żebrać. (długie milczenie.)

Starzec w nagrodę mi dawał chleb suchy raz na dobę — i spłowiwały kawał sukna, z licznemi ślady od woskowej świecy, śnać resztki z katafalku, rzucił mi na plecy. Och! wspomnienie téj nędzy dotąd serce rani. Tak żebrałem dwa lata..... (po chwili.) Kiedyś mię spostrzegł Xiąże — a litością zdjęty rozkazał, abym został do służby przyjęty. Przywieziono mię na wieś — odarty, schorzały, znękany długim głodem, schylony, nieśmiały, z owem piętnem haniebnem żebractwa na czole, tydzień stałem przed zamkiem, klnąc moją niedolę! Ktos mię ujrzał — więc Xięcia o mnie zapytano.

Wrzucono mi odzienie — a potem kazano
 paść trzodę.... Kiedym igrał z owieczkami memi,
 nie marzyłem o większej rozkoszy na ziemi.
 Miałem w koło świat boski i słońce i kwiaty.
 Zdało mi się że szczęście nie zgaśnie mi z laty. —
 Raz pasąc moję trzodę — pod lasem w noc ciemną,
 usłyszałem trzech ludzi rozmowę tajemną.
 Zadrzałem. — Jakiś zamach zbrodniczy knowali,
 jakąś zemstą grozili — przekleństwa miotali.
 Natężyłem słuch pilniej: imie wymówione
 odkryło całą prawdę. Chłopstwo rozjątrzone
 obejście się tyrańskim, miało wpaść o świcie,
 by zamordować Xięcia, Xiężnę i ich dziecię.
 W swój zemście nawet dziecku przebaczyć nie chcieli. —
 Już wyostrzywszy noże do zamku iść mieli,
 gdy w ciemnościach ukryty do dworu dobiegłem
 i Xięcia o zamiarze złoczyńców ostrzegłem.
 Xiąże porwał zbrodniarzów. — Odtąd los mój cały
 zmienił się — i swobody chwile uleciały!
 Znikł urok méj ciemnoty. Za Xięcia staraniem
 obdarzony nauką, sześć lat wychowaniem
 trudniłem się Xiężniczki. — Wiesz resztę Majorze.
 Dziś znalazłszy przytułek w twym gościnnym dworze,
 choć mi tak błogo, dłużej zostać tu nie mogę.
 Powinność moja każe mi w dalszą iść drogę,
 i pożegnać ze łzami twe progi, za chwilę,
 gdzie tyle doznał szczęścia i spokoju tyle.
 Lecz gdziekolwiek mnie popchnie moje przeznaczenie,
 wszędzie o twój zacności uniosę wspomnienie.

MAJOR.

Idź — synu — gdzie cię wiedzie powinności droga
 z miłością bliźnich w sercu, śmiało w imię Boga.

Dla ciebie świat otworem; a w spełnionym kresie
 zacna praca korzystne owoce przyniesie.
 Chociaż rozstanie z tobą smuci mię i boli,
 nie chcę w niczém twój słusznój sprzeciwić się woli.
 Może już mię nie ujrysz — tylko na mym grobie
 przyjdiesz wylać łzę żalu; wtedy wspomnij sobie:
 że ja ci byłem ojcem, przyjacielem, bratem.
 To może jeszcze ciebie pogodzi ze światem.

(ścisną się.)

KONRAD (z rozrzewnieniem).

Powołaniem mém praca — ale w każdój dobie
 płacąc dług społeczeństwa, wiem com winien tobie.
 Tyś mi był ojcem, bratem, ty mój umysł młody
 kierowałeś radami. — Do twojój zagrody
 jak do rodzinnej strzechy; choć tułacz, bez domu,
 pospieszę z błogą myślą: że jest przyjąć komu,
 że gdy wrócę okryty sławą którą gonię,
 ty mi jak dawniej podasz przyjacielskie dłonie
 i w ojcowskie ramiona pochwycisz jak syna.

(po chwili.)

A teraz precz ze smutkiem! Zbliża się godzina
 przybycia twoich gości. Nasze rozrzewnienie
 dla nich wyda się śmieszném. Panów przeznaczenie:
 wesołość i zabawy. Sercu milczeć każą

(przechadzając się zagląda w okno.)

Ale czemuż ich nie ma? kiedyż się pokażą?

(dzwoni.)

Czy kobiety przyjadą także?

MAJOR.

Niewątpliwie.

KONRAD (z roztargnieniem).

Przyjadą.

MAJOR.

Kogoż to tak czekasz niecierpliwie?

KONRAD (roztargniony).

Wszystkich — wszystkich. Wszak lubię towarzystwo nowe.
Weselój trochę. — (służący wchodzi.)

(do służącego.)

Cóż tam? Czy wszystko gotowe?

Nie widać jeszcze? — Wyrzyj, proszę ciebie, w pole.

SŁUŻĄCY.

Proszę Pana — herbata i lody na stole.

Pan Staborski i Xiąże August już są blisko.

KONRAD (przedrzyżniając żartobliwie).

Pan Staborski i Xiąże August już są blisko!

(do służącego, drwiąc.)

Czyś zwarjował? Co tobie? Szalony! szalony!

Jasny Pan Graf Staborski, Jaśnie- oświecony

Xiąże Pan raczą jechać. — Cóż znowu? — czyż trzeba
ciebie uczyć tytułów? Et — kawałka chleba

nie wart jesteś, bo nie znasz służby. Nie wiem za co
Pan Major trzyma ciebie, takiego ladaco!

Pan Staborski i Xiąże August już są blisko!

Oto zuch! oto tęgi! Oślisko! oślisko!

(do majora.)

Zmiłuj-że się — ucywilizuj go Majorze,
bo się możesz narazić ludziom; nuż broń Boże
utnie do kogo swoje: „zaraz proszę pana.“

A to figura wielka i dystyngowana,
jakiś ważny dygnitarz, choćby powiatowy
jakis grand polski, — dziedzic — ot rozbrat gotowy;
wnet powiedzą że Major człek źle wychowauy,
nie trzyma chamów w rękę.

(do służącego.)

Słuchaj! jasne Pany

ale to — same jasne Pany tu przyjadą.

Proszę cię — miej rozum! Gdy przed dom zajadą
wyprostuj się jak świeca, — bądź na zawołanie,
a mów za każdym słowem wszystkim „jasnie Panie!“

SŁUŻĄCY (drapiąc się w głowę).

Jasny Pan zawsze lubi żartować.

KONRAD (dobywając nosigrosz).

Masz za to

złótkę, żeś mnie zrobił też arystokratą.

(odwrócony).

Więcej płacić nie warto! I ja jasnym Panem
dziś będę w towarzystwie tak dystyngowanym.

(do służącego, śmiejąc się.)

Ale słuchaj mój kasprze, drugi raz cię za to
obję. —

SŁUŻĄCY.

To ja Pana nazwę demokratą.

(śmieje się.)

* * *

Wchodzą: XIAŻE, XIEŻNA, HRABIA STABORSKI, HRABINA STABORSKA.

MAJOR (wstając).

(do dam.)

Witam Panie. — Jak się masz Xiaże?

(podaje rękę XIECIU i HRABIEMU.)

XIAŻE.

Bon jour.

HRABINA.

Bon jour.

XIAŻE (do KONRADA).

A! bon jour mon cher!

KONRAD.

Bon soir-car ce n'est plus le jour.

XIAŻE.

Eh! farceur que vous êtes.

siadają wszyscy w półkole. HRABIA na brzegu — kręci ciągle młynka palcami z głupkowatą miną lecz nadętą.

XIAŻE (do MAJORA, biorąc gazety).

No! cóż tam Majorze —

wczytałeś w gazetach?

MAJOR.

Wojna!

HRABINA.

O, mój Boże!

MAJOR.

Wszędzie nie pokój, spory.

XIEŻNA (lornetując).

co w Paryżu słyhać?

MAJOR.

Kluby.

HRABINA (z oburzeniem).

Próżniaki co się boją z głodu zdychać
 Zrobili teatr wojny z téj pięknej stolicy.
 Z kimże spory? — Czy zawsze z tém błotem z ulicy.
 z tym motłochem — noblessa?

MAJOR.

Rząd z rzemieślnikami.

HRABINA.

Cette canaille veut prendre partout le dessus nad panami.

KONRAD (przerywając ironicznie).

Co to kanalja? — Pozwól Pani się zapytać?

HRABINA (naiwnie).

Kanalja? — Co gotowa za broń chwytać
 gdy chce jeść; ten obmierzły lud, czerń, ta chołota,
 ten burzan towarzystwa zrodzony śród błota,
 ces bêtes maigres et affamées qui manquent toujours de pain,
 et pour nous tourmenter hurlent sans cesse qu'ils ont faim;
 ce fatras sans nom, sans coeur, sans foyer paternel,
 qui est toujours capable de tappage éternel.
 Jaki to dziś stan Francyi! Vraiment — c'est désolant.
 Quel bonheur que la diselle n'attaque pas les grands.

KONRAD.

A! rozumiem. Więc głodu bogaci nie znają?

HRABINA.

Oh! mais je crois bien que non.

KONRAD.

I nie umierają?



HRABINA.

Z głodu?

KONRAD.

Tak.

HRABINA.

Co Pan mówisz? Pan się ze mnie śmieje.
Mais-fi donc! Mourir de faim

KONRAD.

Więc powszechnie dzieje
Fałszywie nam podają śmierć z głodu lub z biedy
pierwszych bogaczy świata?

HRABINA.

Któż to widział kiedy?

XIĄŻE (do Konrada).

Nie rozumiesz Hrabiny. Widzisz bo mój drogi —
zarówno może zginąć bogacz jak ubogi
jeśli djabeł do głupstw tam jakichś go namówi;
lecz Pani o tych tylko — o tych tylko mówi,
qui ne veulent pas s'encanailler. Komu w głowie świta,
kto brednie filozofów, lub poetów czyta,
może ziemię gryść z głodu, mais pas dans son chateau.

KONRAD.

A! (Oddala się.)

HRABINA.

Magnatów w więzieniu on mourrit des gatteaux.

XIĘŻNA (do hrabiny).

Oto mu przyciął. Dobrze. Ma teraz za swoje.
Oh! le drôle! O, z mym mężem trudno staczać boje,
Język ma uszczypliwy, dowcip niesłychany.

HRABINA (do xiężny).

Cha! cha! cha! Biedny Konrad! Patrz jaki zmieszany.

MAJOR (do hrabiego).

A Pan Hrabia — czy zawsze tak stroni od ludzi?

HRABINA (podehwytując).

Mój mąż zawsze się w każdym towarzystwie nudzi.

(do męża.)

Mężu! Pan Major pyta.

HRABIA.

Ha!

HRABINA.

Pan Major pyta:

czyś zawsze tak samotny?

HRABIA.

Ja? — Zawsze — i kwita.

MAJOR.

Dla czegoż?

HRABIA.

Tak.

MAJOR.

Pan Hrabia towarzystw nie lubi.

HRABIA.

O, co nie, to nie!

HRABINA (do xiężny).

Qu'il est bête! I tém się chlubi.

MAJOR.

To nie dobrze.

HRABIA.

Nie mam z kim żyć tu.

MAJOR.

A sąsiedzi?

HRABIA:

Parwenjusz i szlachta. Nie cierpię gawiedzi.

MAJOR (uśmiechając się).

Wszakżem ja także szlachcic.

HRABIA.

Hm! W Niesieckim pono,
Ostrowieckich malują z xiążęcą koroną.

MAJOR.

Tam nie ma wzmianki o mnie.

HRABIA (kłaniając się).

Szanuję zasługi.

(wśród tej rozmowy KONRAD który był w głębi teatru zbliżywszy się, oparł się na fotelu MAJORA.)

KONRAD (półgłosem).

Termin już nie daleko; a Hrabia ma długi.

(Wchodzi służący.)

SŁUŻĄCY.

Proszę Pana. Jasny Pan Graf Prezes Drabiński
przyjechał i Jasny Pan Graf Edward Tężyński.

MAJOR (wstając do KONRADA).

Widzisz — cożes narobił! Warjacie — warjacie!

* * *

* * *

*

Wchodzi PREZES DRABIŃSKI otyły z orderami.

PREZES (obejmując MAJORA).

Kochanego Majora!

MAJOR (podając rękę DRABIŃSKIEMU).

Witam.

PREZES.

Jak się macie.

(przechodząc koło KONRADA, chciał z nim przywitać się, ale rzuciwszy okiem na towarzystwo, nie kłania mu się. Witają się XIĄŻE, XIĘŻNA z PREZESEM.)

PREZES (z przymileniem).

A! szanowni sąsiedzi! (całuje poufale rękę XIĘŻNY.)

Mója Xiężno droga!

(obraca się do HRABINY.)

Ach kochana Hrabino! (ściska ją za rękę.)

(do HRABIEGO.) Staś! (do XIĘCIA.) Gucio! (ściskają się.)
na Boga!

na mój honor! miłszego towarzystwa w świecie,
w Paryżu, w Petersburgu, w Wiedniu nie znajdziecie;
jakże to miło, żeśmy się tu zbiegli wszyscy!
Bo prawdę powiedziawszy, choć sąsiedzi bliscy,
tak się rzadko widujem.

XIĘŻNA (przysuwając fotel).

Niechże Prezes siada.

PREZES (siada).

Dziękuję droga Xiężno!

(postrzegając za sobą KONRADA, wyciąga rękę zimno, nie wstając.)

A! Pana Konrada! —

Tylko co extrapocztą odebrałem listy.....

KONRAD (przechodząc koło MAJORA półgłosem).

To pewno z trybunału od protokolisty,
a zobaczysz co powie.

PREZES.

....od Ambassadora —

KONRAD.

A co?

PREZES.

....jeden (szuka w kieszeniach) i razem trzy od Senatora.

KONRAD. (do PREZESA).

Senator zawsze razem po trzy listy pisze?

PREZES.

Tak; — ten pocziwy Oles; tęskni za mną; słyszę,
że list za listem goni, na Boga mię prosi:
żebym kiedy przyjechał znów do jego Zosi.

(dobywszy listy przegląda je.)

Pisze mi, iż bezemnie apetytu niema
i mnie niecierpliwemi wygląda oczyma.

(po chwili.)

Pocziwy! To przyjaciel! Mało takich ludzi!
Moja wziętość w nim żadnej zazdrości nie budzi.

KONRAD.

Któż to Oles?

PREZES.

Ardeli. Mój przyjaciel szczerzy
i — razem urzędowej kolega karjery.

KONRAD.

Czy służyliście razem?

PREZES.

Nie! On był w stolicy;
Związałem z nim przyjaźń jadąc z za granicy,
a piastując w prowincji rozliczne godności,
w stolicy mieć musiałem mnóstwo znajomości.

KONRAD.

A Zosia — którą Prezes tak czule wspomina?
Oho, ho! — piękna téż to musi być dziewczyna,
słodka i od natury hojnie obdarzona,
kiedy tak Pana nęci.

PREZES.

Gdzież tam! Jego żona.

KONRAD.

O! tém gorzej — tém gorzej! A czyż to się godzi,
że pan Prezes tak śmiało cudze żony zwodzi.

PREZES.

Ależ ona ma syna w moim wieku prawie.

KONRAD.

To — Zosia!

PREZES.

A mnie tylko przyjmuje łaskawie.

KONRAD.

Cha-cha-cha! To ma syna prawie w wieku Pana?!...
A wieleż ma lat pańska Zosia ukochana?

PREZES (Gębkając się).

Lat ma pięćdziesiąt kilka może więcej trocha.

KONRAD.

Pięćdziesiąt kilka tylko? Lecz musi być płocha,
gdy pana bałamuci. A w którymże wieku
dał Pan Bóg Zosi synka!

PREZES.

Ach nudny człowieku
z swojemi pytaniami. — Czyż ja przytém byłem!
Właśnie ważną podówczas w powiecie sądziłem,
z Radziwiłłami sprawę.

KONRAD.

O drogi Prezesie (całuje go w ramię),
widzę żeś w tych datach zabląkał jak w lesie. (odchodzi.)

MAJOR (do KONRADA).

Ach! już się rozpapłał.

PREZES.

Jak źle wychowany.

MAJOR.

Przebaczcie mu. On zawsze nieco roztrzepany,
Wszakże go od dawna znacie. A chłopak poczciwy.
Literat! — więc być musi trochę uszczypliwy.
Ale dobre ma serce; a choć się rozgada,
choć go czasem do wierszów manja napada,
choć coś i z filozofji, jak z gorączki bredzi,
nie dla kształtu ta głowa na karku mu siedzi.

XIĄŻE.

Certainement.... un jeune-homme, très comme il faut savant;
mais..... je n'ose le supposer, moi qui l'estime tant —
A..... peut être dans notre avis ferons nous disparate,
mais..... je le crois, hélas, partrop démocrate.

MAJOR.

Cóż chcesz przez to rozumieć? Jego pochodzenie —
sposób myślenia — imię — pozycję — czy mienie?

XIĄŻE (śmiejąc się).

Malheureusement — i jedno i drugie i trzecie..... (poważnie.)
Vraiment — aż strasznie spojrzeć, co się dzieje w świecie,
jak młodzież nasza w dziwnym urojeń zapale,
chce wielkość rodu z gminem na jedną klasę szale,
jak wszystko w barbarzyńskiej swych pojęć dążności
do jakiejś wymarzonej w ich głowach równości,

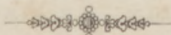
bez czci dla imion, zasług, fortuny, urzędu,
chce z gruntu zniwelować bez żadnego względu.

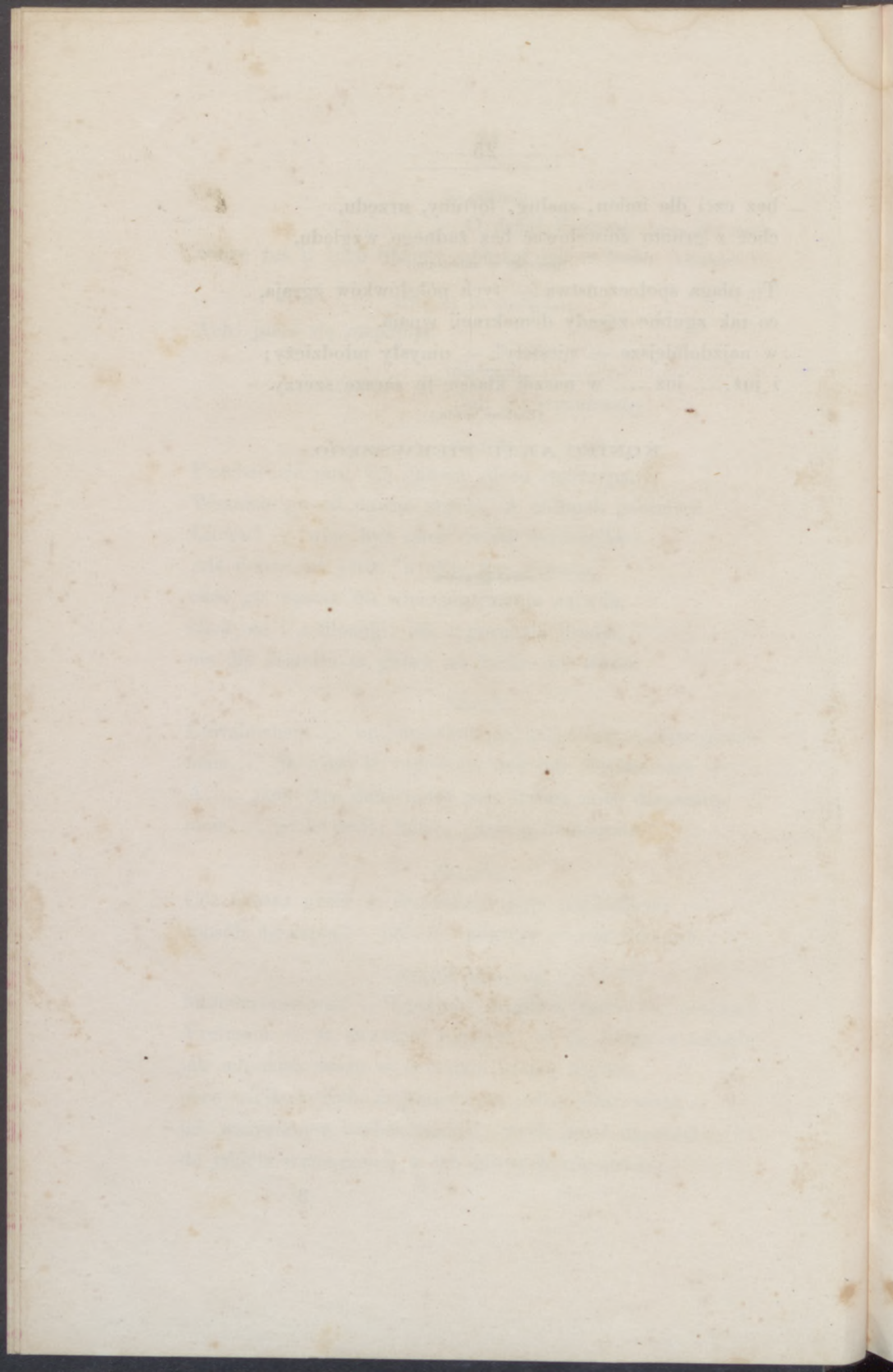
(powstaje w uniesieniu.)

To plaga społeczeństwa — tych półgłówek zgraja,
co tak zgubne zasady demokracji wpaja,
w najzdolniejsze — niestety! — umysły młodzieży;
i już..... już..... w naszej klasie tę zarazę szerzy.

(Zasłona spada.)

KONIEC AKTU PIERWSZEGO.





AKT DRUGI.

Salon w domu Majora. Po prawej stronie widzów stół wielki, na którym lody w miseczkach. Z brzegu na fotelu Hrabina. Przy niej krzesło. Za nią Xiężna robi kwiaty sztuczne. Pośrodku Major, Konrad z cygarem w ustach. Po lewej stronie stolik, przy którym Prezes, Hrabia grają w szachy, obrócenie do widzów. Koło nich Xiąże z cygarem.

Wchodzi TĘŻYŃSKI z przesadą ubrany, w zielonym rajtfraku, z błyszczącymi guzikami i ogromnym złotym łańcuszkiem od zegarka. Na szyi lornetka. MAJOR zbliża się ku niemu, wychodząc na środek pokoju.

P

EDWARD (do Majora).

Przepraszam, żem się spóźnił. Przebrać się musiałem. Na zaprosiny twoje jak warjat leciałem. Szósty koń zdechł mi w drodze. Dalej wszystkie konie zajędźdę w mych podróżach, tak latam, tak gonię. —

(przychodząc do dam.)

Bien bon jour (Hrabina podaje mu rękę do uściśnienia, Xiężna z niechęcią odwraca się).

(do Xięcia.)

Zdrowie Xięcia? (Xiąże kiwa głową.)

XIĘŻNA (do Hrabiny).

Hm! Jaki troskliwy!

EDWARD (zawsze z żywością).

(do Hrabiego, całując go.)

Jak się masz drogi Stasiu! (Hrabia obciera się chustką.)

ach! Jakżem szczęśliwy,

że tak miłe zebranie zastaję tu razem.

(wita się z Prezesem i Konradem)

(do Majora.)

Każde twoje żądanie dla mnie jest rozkazem.
 Wezwałeś mię na wieczór; do usług się stawię.
 Lecz przebacz, że nie długo u ciebie zabawię
 i w prędkę cię pożegniam, kochany Majorze.
 Ledwo mię nie rozerwą — na honor.

XIEŻNA (do Hrabiny z ironją).

Mój Boże!

EDWARD (obrócony do wszystkich mówi do mężczyzn).

Ten prosi na herbatę, a tamten na łowy.
 Tu kwartet, tam znów jakiś spacer sielankowy.
 Ten mię wzywa na karty, tamten na wieczerzę,
 słowem tyle zajęcia, że przyznam się szczerze,
 czasu mi nie wystarcza.

MAJOR.

Nie zazdroszczę wcale
 tylu uciech.

EDWARD.

Bawię się przytém doskonale.
 Czyż chcesz, drogi Majorze, bym podobny tobie
 tak się w domu zakopał samotny jak w grobie?
 i tak znudniał, ztetryczał?!... (ścisła go.)

MAJOR.

Lecz ja się nie nudzę.

XIAŻE (z przekąsem).

Major woli dom własny, niżli kąty cudze.

(XIEŻNA trąca Hrabinę, która niezadowolenia znaki okazuje.)

XIEŻNA.

Wesoło Pan się bawisz. Cha-cha!

EDWARD.

Wierz mi Pani,
Nic miłszego nad takie życie na *kampani*.

XIEŻNA.

Oh! allez done-avec vos campagnes detes tables.

EDWARD.

Pani żartujesz. —

XIEŻNA.

Dutout. Tout est abominable
na wsi. — Jam tu od roku, et je me sens languir.
Oh! tout-tout en commençant pas les hommes pour finir,
na tym cudłym słowiku, co ci w uszach wierci.

HRABINA (z westchnieniem).

Ach, życie na wsi, to prawdziwy obraz śmierci.

MAJOR.

To nie bardzo nam schlebia.

XIEŻNA (ściskając rękę Majora).

Ach! mais mon bon ami,
Czemuż się nie chcesz liczyć między excepcjami.
Wszak są ludzie i na wsi. —

HRABINA.

On trouve de l'or partout,
pourvu que l'on le cherche, et même dans la boue.

XIAŻE.

Allons! c'est trop! Wszak mamy tak miłych sąsiadów,
Baron Krug, Hrabia Drozd....

HRABIA (szyderczo śmiejąc się).

Drozd? — Hrabia? —

XIĄŻE.

O! z naddziadów.

HRABINA.

Cha, cha, cha! To coś pachnie hrabstwem galicyjskiem albo żmudzkiem.

MAJOR.

Dziad jego osiadł w Kołomyjskiem.

A ojciec został hrabią.

XIĘŻNA.

Comment w Kołomyji?

HRABINA.

Za cóż?

MAJOR.

Za to, że dziadek miał stryczek na szyji.

XIĄŻE.

Eh! do czegoż wznawianie bolesnych pamiątek!

MAJOR (uśmiechając się).

O, owszem. Na naukę dla młodych hrabiątek.
Pan Drozd ma sześciu synów.

XIĄŻE.

Tém lepiej dla niego.

MAJOR.

Niech więc dla nich się zrzecze tytułu hrabiego,
który się dostał ojcu za dziada drabinę. —
Tém przynajmniej, choć w części, zmaże przodków winę.

PREZES (grając z Hrabią w szachy).

Szach królowi! (obraca się do towarzystwa.)

Zupełnie tak gra stała, kiedy raz w stolicy
grał z feldmarszałkiem. Tutaj, w całej okolicy

niktby mu nie wyrównał. Ou! grał z djablami.

(wstaje i zbliża się do dam.)

O czémże państwo mówią?

EDWARD.

Kłóczę się z paniami.

Niech mi Prezes pomaga. Dowodzą mi Panie,
że na wsi nie ma życia.

PREZES.

To trudne zadanie.

Jednak przyznam się państwu; wiele miast zwiedziłem,
Rzym, Drezno, Wiedeń, Paryż, i w Londonie byłem,
Lecz wszędzie się nudziłem okropnie, straszliwie.

Dopiero kiedy na wieś powróciłem szczęśliwie,
odetchnąłem swobodniej; bo powiedźcież, proszę,
co robić za granicą? — Ja zgielku nie znoszę;

a w tłumie człek się jakoś zaciera i niknie,
nim porobi znajomych i do nich przywyknie.

W stolicy mieszkać lubię. No! to co innego;
tam z każdym prawie krokiem spotkam znajomego.

To kolega, ten krewny, senator, hofmeister,
arcybiskup, admirał, minister, sztalmejster.

A jacy dobrzy ludzie! ach jacy, aż miło.

W stolicy nigdy życie mi się nie sprzykrzyło.

Lecz czas było odpocząć i po trudach tylu
spokojnie osiąść na wsi w moim Złotowilu

KONRAD.

I pewno w swoich dobrach mieszkałbyś jak w raju,
gdybyś zdrowia nie stracił na usługi kraju,
w tyloletnim urzędzie, czcigodny Prezesie.

PREZES.

Cóż robić? I to czasem pociechę mi niesie

żem urzędując cierpiał dla lubej ojczyzny,
choć mi praca stargała zdrowie, a nie bliźny.
Teraz osiadłszy w domu choć się nudzę czasem,
jednak mi już nie tęskno za miejskim hałasem.

(siada do szachów.)

HRABINA.

Dla nas na wsi doprawdy tak resursów mało
że można umrzeć z nudów. Za zabawę całą
gaik, łąki, strumyczek, dla rozrywki mamy.
Rozkosz to dla pasterki, ale nie dla damy.

KONRAD.

Czemuż Pani w swój lasce do tyła się zniża
że mieszka z nami, zamiast jechać do Paryża.

HRABINA (zakłopotana.)

Les affaires de mon mari. . . .

KONRAD.

Ach to te afery!

Jest to droga zapłata za ton i manjery
sprowadzone z Paryża. Stamtąd i afery,
ale za to też stamtąd, dobry ton, manjery.
A choć dziury w kieszeni, chociaż klną dłużnicy
choć włościanie pracują w pocie i krwawicy,
gdy się zarwie grosz w banku, kiedy bięda minie,
miło jakoś odetchnąć w Dreźnie lub Berlinie.
N'est ce pas Madame? przepraszam, Madame la comtesse?

HRABINA (urazona)

Widzę iż Pan nie grzeszysz par trop de gentillesse
Zawsze jeden i jeden od kiedy znam Pana
A mam przyjemność być mu od dzieciństwa znana
Wiecznie mi Pan.

MAJOR.

E! Niechże Państwo się nie kłóć
i na inny już przedmiot rozmowę tę zwróć.

(śmiejąc się.)

To wojna do zdybania, zacięta i krwawa.

KONRAD.

Mów-bo. Za pozwolenie Pana Władysława;
Pani mi powiedziałaś, że prócz łąk, gaików,
nie ma tu innych zabaw dla nas śmiertelników
czyżto wszystkie już życia naszego są cele
nieustanne zabawy i ciągle wesele? —

Czy tych którymi Pani samowładnie rządysz,
wszystkich już, bez majątku szczęśliwymi sądzisz?

Czy nie masz wdów, lub sierot, chorego, kaleki,
któryby twojej, Pani, zażądał opieki? —

czy kmiotkom sprawiedliwość zawsze wymierzona? —

Czy czuwa nad tém władza Pani powierzona? —

HRABINA.

Pozwól — że ci na wzajem zrobię zapytanie? —

Czy do klasztoru czujesz czasem powołanie? —

Czy cię nie bierze chęćka prawić na ambonie,
to samo co nam zawsze rozprawiasz w salonie? —

(śmieją się.)

XIAŻE (wstając — do KONRADA.)

Allons — cher! Bas les armes! jesteś zwyciężony.

Ach, jakie bo téż wieczne prawisz nam androny

(śmiech.)

(Serjo.) Sam-że przyznaj Konradzie, że mimo nauki,
niestworzone nam jakieś pleciesz baneluki.

XIEŻNA (wesoło.)

Pauvre Conrad! — oskoczony — cha, cha! de tous cotés.

HRABINA (do księżny.)

Ah! comme ça doit faire mal, d'être ainsi picôte!

(do Konrada.)

Pas moyen de se défendre. —

XIĄŻE.

Cóż nasz kaznodziejo!

Patrzaj, aż mi żal ciebie; tak się wszyscy śmieją.

Ha! Trzech nie umie zliczyć. Et bien! mon cher ami!

Czy jeszcze nam wystąpisz z twoimi kniotkami?

He? cha, cha, cha! cóż? milczysz?

KONRAD.

Dziwię się....

XIĄŻE.

No! Czemu? —

KONRAD.

Dziwię się....

XIĄŻE.

Dalój! Śmiało! — Mówże po swojemu.

KONRAD.

Dajcież mi mówić

XIĄŻE.

Plączesz. No! gadajże przecie.

KONRAD.

że Państwu tak wesoło i dobrze na świecie —

XIĄŻE.

Tyle tylko?!....

KONRAD.

Tyle.

XIĄŻE.

No! niechże i tak będzie.

Ale zgodź się, że jesteś w oplakany błędzie
z tym swoim entuzjazmem.

KONRAD (odwracając się, półgłosem.)

A! to groch o ścianę.

(głośno.) Wolę milczeć, lecz pozwól że w błędzie zostanę.

(odchodzi.)

XIĄŻE.

Incurable démocrate!

Słychać dalekie klaskanie z bata i dzwonki. — Major wygląda przez okno. — Tężyński siada koło Hrabiny i szepeze z nią.

PREZES (do xięcia.)

Ta drobna szlachta nasza jest zawsze zuchwałą.

A każdy taki pewny, tak rozprawia śmiało,
nie szanuje urzędu ni zasług dla kraju,
i szyderstwo jest u nich jakby we zwyczaju.

słychać turkot powozu. — Prezes zwraca na to uwagę Majora:

Otóż masz nowych gości, Majorze, nareszcie.

Jakie liczne zebranie! na honor — jak w mieście.

(odchodzi z Majorem.)

* * *
* * *
*

Xiąże siada po lewój stronie, bierze gazetę i czyta. — Teżyński zbliża się do xięcia, który mu od niechcenia odpowiada, patrząc w gazetę.

EDWARD (do Xięcia).

A Xiężniczka Matyllda?...

XIĄŻE (surowo).

Co? —

EDWARD (zmięszany).

nie przyjechała? —

XIĄŻE (z półuśmiechem pokazując obiema rękami).

Nie ma jój tu.

EDWARD.

Tak nie ma; więc w domu została?

XIĄŻE.

Zdaje się. —

EDWARD.

Czy nie chora?

XIĄŻE.

Chora.

EDWARD (z troskliwością).

Boże! Chora?!...

Panna Matyllda? — Cóż to? — Może po doktora?

Natychmiast go przywiozę, gdy Xiąże pozwoli.

XIĄŻE.

Dziękuję — nic ważnego. Trochę głowa boli.

Lecz ból długo nie potrwa.

EDWARD (z przymileniem).

Tak, nie potrwa długo.
 Żałuję, że nie mogę pospieszyć z usługą.
 Możeby się poradzić!...

XIĄŻE (z ironicznym uśmiechem)

Jakto! Pan żałuje,
 że moja córka szczerze się nie rozchoruje?

EDWARD.

Panna Matylda! Boże! Ach! Xiąże! Czyż można?...

XIĘŻNA (do hrabiny, parskając śmiechem).

Entends — tu ma chère?

HRABINA (z gniewem).

Ach, bądźże ostrożna.

EDWARD (po chwili).

Xiąże nie grywa w szachy?

XIĄŻE.

Nie. Ta gra mię nudzi.

Wolę warcaby.

EDWARD (z miną pochlebną).

Tak. To więcej życia budzi.

(po chwili.)

W samą rzecz. Gra w szachy nie jest zajmująca.

XIĄŻE (z uśmiechem).

Nie tyle co warcaby.

EDWARD (po chwili).

Okropne gorąca

Mamy ciągle.

XIĄŻE.

Przeciwnie.

EDWARD (zakłopotany).

Tak. Wieczory chłodne.

Często deszcz.

XIĄŻE.

Od miesiąca ciągle dni pogodne.

EDWARD (kręcąc się na krześle).

Zapewne; lecz kalendarz zmianę przepowiada.

XIĄŻE.

Brednie prawi. (czyta ciągle.)

XIĘŻNA (do hrabiny).

Adonis — o pogodzie gada. —

Otwierają się drzwi wprost przeciw widzów. W drugiej sali w głębi zjawia się Mrozowicz, Mrozowiczowa, która strzepuje pył, poprawia kwiaty na głowie i okręca się pąsowym szalem tyftykowym. Za nimi stoją Major, Konrad; Teżyński obcierając się chustką wychodzi ku nim — wita się — i pomaga pani Mrozowiczowej okręcać się szalem. —

* * *
* * *
*

XIĘŻNA (do Hrabiny.)

Patrz — ma bonne chère Comtesse. Oto mi sosjeta!

(pokazując z kolei Tężyńskiego, Mrozowicza Mrozowiczowę i Konrada.)

Ekonomenik. Liwerant. Bona. Wierszokleta —

Przyjaciele Majora! cha — cha — cha! poczciwy!

z jakimi ludźmi żyje!

HRABINA.

Lubi ich.

XIĘŻNA.

Szczęśliwy!

(patrzy przez lornetkę.)

Admire done ce grand quillard.

HRABINA (z gniewem).

Mais qui done?

XIĘŻNA.

A tego

Ekonomenika.

HRABINA.

Kogoż?

XIĘŻNA.

Ach — tego milego
trzępota, który jak piorun spadł tu od półroku
wszędzie lata jak wichur, i na każdym kroku
zawsze go spotkasz. Co za figura zabawna!

HRABINA (urazona.)

Czy mówisz o Edwardzie? Ja go znam od dawna.
Chère Princesse. Tężyński przeznaczeń koleją
w oczach tych nawet, co się z rodu jego śmieją

wzniósł się już na wysoki szczebel społeczeństwa.
Ma miliony a te mu nie ujmą pierwszeństwa
w towarzystwie. —

XIĘŻNA.

Milliony? chyba na księżycu.

I zkadże to?

HRABINA (tonem pewności.)

Sukcesja po kasztelanicy.

XIĘŻNA.

Co? co? co? kasztelanicy Teżyński? o Nieba!

A to mu już do szczęścia nic więcej nie potrzeba.

Kasztelanicy Teżyński? he? — a — t — on jamais vù?

cha — cha — cha! Je lui manquais de respect qui lui est dû.

HRABINA (spokojnie.)

Tak — jego stryj rodzony.

XIĄŻE.

Ależ moja droga!....

HRABINA.

Ja nie żartuję.

XIĘŻNA.

Cha — cha!

HRABINA.

Ach, na miłość Boga!

Nie śmieje się tak Xiężno. Już wszyscy tak blisko.

XIĘŻNA.

Kasztelanicy Teżyński. Ha! co za nazwisko?!!....

* * *

* * *

*

Zbliżają się: MROZOWICZ, MROZOWICZOWA. Za nimi później wchodzi: PREZES, TĘŻYŃSKI, MAJOR, KONRAD.

Pani Mrozowiczowa wchodzi naprzód — Xiąże bardzo układnie kłania się jej, ceremonie między mężczyznami przy siadaniu, Xiąże z przesadzoną grzecznością wita się z Mrozowiczem, który ubrany w białych szerokich pantalonach, żółtej pikowej kamizelce we fraku starego kroju, ciągle wielkie czarne wasy głaszcze. Kłaniają się wszyscy, Pani Mrozowiczowa zbliża się najpierw do Xiężny, całuje ją poufale, potem dyga. Xiężna obciera twarz chustką. Toż samo przywitanie z Hrabinią. Xiężna i Hrabina z największą grzecznością szukają miejsca dla Pani Mrozowiczowej, jedna przysuwa jej fotel, druga podaje kanwową poduszkę. Xiąże szuka krzesła dla Mrozowicza, sadzając ściska go za rękę, jakby mu chciał podziękować, że przyjmuje ten zaszczyt od niego. Hrabia nie ma gdzie usiąść, kręci się popychany od jednej osoby do drugiej. Nakoniec siadają wszyscy w nieporządku.

MROZOWICZ (plecami do Hrabiny).

(sposzrzęglszy się.)

Ach! Przepraszam Hrabinę. (wstając ściąga szal z żony.)

(do żony.)

Przepraszam Cię duszko.

XIĘŻNA (do Mrozowiczowej,

(podając jej drugą poduszkę kanwową).

Może Pani wygodniej będzie z tą poduszką?

(Pani Mrozowiczowa zakłopotana tyłu grzecznościami, schylając się po szal, uderza Xięcia w nos ogromnymi kwiatami od czepeczka.)

XIĄŻE (z największą grzecznością).

Pardon Madame!

(robi poruszenie i posuwa Hrabiego, który niezgrabnie siada przed żoną.)

HRABINA (z nadąsaniem).

Mężu, nie widzę nic przez ciebie.

Hrabia cofa się gwałtownie, popychając plecami stojącego za nim Xięcia. Xiąże nie mając przejścia, przyduszony przez Hrabiego potrąca, podtrzymując się, aby nie upaść, panią Mrozowiczową. W tej chwili Mrozowicz rzuca ogniście spojrzenie na Xięcia i ścisną silnie rękę Tężyńskiego. — Gdy się to dzieje, Hrabina, która dotąd siedziała obok Xiężny, wstaje, bierze za rękę Panią Mrozowiczową.

Proszę tu — o tu; będziem siedzieć obok siebie.

(Xiężna usuwa się. Mrozowiczowa siada między Hrabinią a Xiężną, mile uśmiechając się.)

MROZOWICZOWA.

Merci. Dziękuję Pani. Pani tak łaskawa...

Prawdziwie.... Proszę Xiężny....

(Xiężna figlarnie wachlarzem trąca Hrabinię po za plecami pani Mrozowiczowej po chwili milczenia.)

MROZOWICZOWA (strzepując pył z szala tyftykowego).

Taka kurzawa,
że ja choć w karecie — cała pyłem przykryta.

XIEŻNA.

A! widziałam karétę, przesłiczna karéta.

HRABINA.

O! śliczna, bardzo piękna.

MROZOWICZOWA (z uśmiechem wdzięczności).

Hm! każdy ją chwali.

XIEŻNA.

Bardzo dystyngowana; gdzie państwo dostali.

HRABINA (nie czekając odpowiedzi).

Co to za piękny tyftyk! Gdzie Pani kupiła?

XIEŻNA.

Przepyszny.

MROZOWICZOWA.

Hm! niebrzydki! Trochem go znosiła.
Bo ja bardzo tyftyki lubię, ustawicznie
w nich chodzę. —

HRABINA.

Pani zawsze ubiera się ślicznie.

MROZOWICZOWA.

Prawdziwie...

XIEŻNA.

Z wielkim gustem.

MROZOWICZOWA.

Pani tak łaskawa...
Zawsze mi wód i strojów dostarcza Warszawa.

XIĘŻNA.

Jaki to ładny bukiet!

HRABINA.

Cudowna piwonja.

MROZOWICZOWA.

Nie; to się po Warszasku nazywa paeonia.

HRABINA.

Ah — ah! to co innego. A dziecički Pani?

Franusia zawsze miła?

MROZOWICZOWA.

Moja córka Fani.

HRABINA.

Ach, tak — tak! zapomniałam. Piękne imię Fani.

To także po Warszawsku?

MROZOWICZOWA.

Już przyjął dla niej

Guwernantkę szwajcarkę.

HRABINA (do Xiężnej).

Charmante petite enfant.

XIĘŻNA.

Oh! elle doit être bien jolie. Délicieuses Janfan.

MROZOWICZOWA.

Merci Madame.... prawdziwie.... że...

XIĘŻNA (do Mrozowicza).

A Pan Dobrodziej?

MROZOWICZ (podnosząc się na krześle).

Co Pani Dobrodziko?...

XIEŻNA (nie wiedząc co mówić).

Zawsze Pan Dobrodziej...
Taki pilny gospodarz?... Pszeniczka w tym roku....

MROZOWICZ.

Zrodziła dzięki Bogu.

XIEŻNA.

Tak?

HRABINA.

Mnóstwo stert w toku?

MROZOWICZ.

Jest chwała Panu Bogu. Człek nie będzie w biédzie.

XIEŻNA.

Panu Mrozowiczowi gospodarstwo idzie.

HRABINA.

To nie dziw. Pan Mrozowicz gospodarz jak mało.

(Mrozowicz kłania się.)

XIEŻNA.

Pan nie zna tego słowa „coś się nie udało.“
Nieprawdaż? Wszystko idzie jak z płatka u niego.

MROZOWICZ (kłania się).

O Pani!

XIEŻNA.

Trza osobny mieć talent do tego.

HRABINA.

Niech mi Pan powie — proszę Pana Mrozowicza,
Wszak i mnie Pan do rzędu gospodyń zalicza,
Muszę się wszystkiém trudnić, bo mój mąż nie lubi
gospodarstwa i nawet często się tém chlubi.

HRABIA (zawsze kręcąc młynka palcami.)

O, co nie, to nie.

HRABINA.

Proszę — jaka tajemnica,
że u pana najwięcej wydaje pszenica?
Pan Mrozowicz ma sekret wyłączny.

MROZOWICZ.

Nie — wcale.

Sekret ten zna ekonom każdy doskonale.

HRABINA.

Trzeba bić chłopów. N'est ce pas? (Mrozowicz kiwa głową.)

pauvres bêtes! lecz cóż robić?

Nie będzie urodzaju, pokąd ich nie obić.

MROZOWICZ.

To nie chybi.

MROZOWICZOWA.

Mój Piotruś musi ustawicznie,
porać się z nimi. —

MROZOWICZ.

O, tak!

HRABINA.

Dla tego tak ślicznie
u Pana Mrozowicza pszeniczka się rodzi,
Dla tego się tak Państwu we wszystkiém powodzi.
Więc to jest cały sekret. Teraz się nie dziwię
ich szczęściu. —

MROZOWICZOWA.

Pani taka łaskawa... prawdziwie...
że się interessuje nami ustawicznie. —

KONRAD (do Majora).

Daj-że już im herbatę kiedy tak logicznie
spreżynę Ekonomji politycznej zgadli,
by znów na jaki traktat uczony nie wpadli.

Służący wchodzi.

Herbata gotowa.

MAJOR (wstając, podaje rękę Xiężnie).

Służę Pani. Przejdziemy do przyległej sali.

XIAŹE (podaje rękę Hrabinie).

PREZES (podając rękę Mrozowiczowej).

Szkoda że nam w porę rozmowę przerwali;
właśnie, chciałem powiedzieć, gdym zwiedzał stolicę,
sam mi minister skarbu odkrył tajemnicę
powiększenia dochodów (głos jego ginie w głębi).

Hrabia prowadzi pod rękę Teżyńskiego. — Za nim idzie Konrad z Mrozowiczem.

KONRAD (do Mrozowicza).

U Państwa jak widzę

Rólnictwo postępowe.

MROZOWICZ.

O ja nienawidzę

nieporządku.

Wszyscy oddalają się.

* * *
* * *
*

Naprzeciw środkowych drzwi, w głębi teatru widać salę oświetloną. Po środku stół. Na nim naczynie do herbaty. Siadają naokoło stołu. Z bocznych drzwi nowi przybywają goście przechodząc przez bawialnię. Na progu wita ich Major i prowadzi do jadalnej sali. Gdy większa część towarzystwa usiadła koło stołu wpada Mrozowicz na przód sceny, gwałtem ciągnąc za sobą Tężyńskiego. —

MROZOWICZ.

Ha! słuchaj! słuchaj — ledwie żyję,
Ja mu w leb strzelę, ja go zduszę, ja go zbiję.
Widziałeś?

EDWARD (zdziwiony).

Co?

MROZOWICZ.

A tego tam arystokratę. (biega poruszony).
O, ja mu zaraz tęgą sprawię tarapatę.
Czy widziałeś?

EDWARD.

Co? Kogo?

MROZOWICZ.

Oh! tego brzuchala. —
Mrozowicz sobie w kaszę napluć nie pozwala.

EDWARD.

Cóż znowu?

MROZOWICZ.

Uchybił mnie.

EDWARD.

Mówże, kto i kiedy?
Piotrze! chcesz już do jakiejś zaciągnąć mnie biedy?

MROZOWICZ (chodząc szybko).

Ha! ten ar — ry — sto — kra — ta! a! hultaj. — ladaco!
Bądź moim sekundantem. —

EDWARD.

Ależ z kim i za co?

MROZOWICZ.

Z Xięciem. Potrafił żonę. — Siadł jój na kolana.

EDWARD.

Eh! zmiłuj się.

MROZOWICZ.

Ho! znam ja tego Gości pana.

EDWARD.

Czyś oszalał? przypadek.

MROZOWICZ.

Wcale nie przypadek.

Takim był jego ojciec, dziadek i pradziadek.

To dumna bestja z rodu.

EDWARD.

A ja ci powiadam.....

MROZOWICZ.

Eh! pleciesz! Zastrzelę go. To ci powiadam.

EDWARD.

Ależ Piotrze.

MROZOWICZ.

Eh! ale!..... To arystokrata,
znam się na tém.

EDWARD.

Przeprosił.

MROZOWICZ.

I cóż? To nie racja!

Nadto grzeczny.

EDWARD.

Azatém szukasz awantury?

MROZOWICZ.

Ho — ho! Trzeba nauczyć. A! łotry! a! gbury!
 Ar — ry — sto — kra — ty! Co mi że w szkatule grosze!

EDWARD (chee odejść).

Później pomówim o tém. Zostawże mnie, proszę.

MROZOWICZ.

Co? — później? Jednej chwili nie mam do stracenia.

EDWARD.

Cóż pilnego?

MROZOWICZ.

Czy chcesz mieć ze mną do czynienia?

Ja mój honor szanuję.

EDWARD (tagodnie).

Piotrusiu kochany!

Rozważże trochę. Strasznieś gorąco kąpany.
 Chcesz zakłócić przyjemność miłego wieczora,
 I tego pocziwego zasmucić majora.
 Zastanów się: co na to powiedzą sąsiedzi?

MROZOWICZ.

E! To arystokrata. Na dwóch stołkach siedzi.
 I z panami i z szlachtą. Mniejsza tam o niego.

EDWARD.

To mniejsza; ale powiedz, cóż ci tak pilnego?

MROZOWICZ.

Dość miałem cierpliwości, gdy przez wzgląd na damy —
 Milczałem. —

EDWARD.

Śluchaj Piotrze. Szczerze pogadamy:
Żądasz mojej usługi — Odmówić nie mogę.

(Mrozowicz ściska go.)

EDWARD (dalej mówi).

Lecz zważże na jak przykrą wprowadzasz mię drogę.
Tylko słuchaj! Otwarciem przed tobą się zwiergam.
Wiesz że kocham Matyldę i w pędzie zamierzam
Rodziców o jej rękę prosić.

MROZOWICZ.

A! Toć właśnie
zabłysło tobie szczęście. Chwytaj je nim zgaśnie.
Podasz srogie warunki i temi środkami
wymożesz na nim słowo. — O! tak, tak z panami!
Matylda będzie twoją, lub ja w łeb mu strzelę.
Tym sposobem nie będzie ceremonji wiele.
A ty mi.... (całuje go).

EDWARD.

To okropne! Nie! To być nie może!

MROZOWICZ.

Ot! jaki romansowy!... Poeta!... mój Boże!...
Skąd ci się filozofia wzięła?

EDWARD (po chwili namysłu).

Jak chcesz sobie.

To zdrada — postępek — podłość. Ja tego nie zrobię. —

MROZOWICZ.

Przestań prawić morały. W posagu milljony;
Matylda twoją. —

EDWARD (zamyśla się).

A twój honor ocalony?

MROZOWICZ (czule).

Twe szczęście może nawet zmyć obrazę moją.

EDWARD (surowo patrząc mu w oczy).

A ty, cóż na tém zyskasz?

MROZOWICZ (podaje rękę Tężyńskiemu, który się cofa i chowa swoją rękę).

Zyskam przyjaźń twoją.

EDWARD (z pogardą).

Straciłeś ją w téj chwili.

MROZOWICZ (popędliwie).

Ha! masz do wyboru:

Strzelaj się ze mną, ale broń mego honoru.

EDWARD (dumnie podnosząc głowę).

Chcesz mię straszyć. Dość tego. O! wybór nie trudny.

Jeślim się brukał, jeszcze nie zupełnie brudny.

Potrafię rzec się wszystkich najdroższych mych marzeń,

rzec się Matyldy, ale moich wyobrażeń

dla miłości nie zmienię. —

MROZOWICZ.

Matylda cię kocha.

a ten dziki twój skrupuł, twoja duma płocha

w grób ją wpędzi. Z jój ojcem niema innéj rady.

Popelnisz więc zabójstwo, gdy lękasz się zdrady.

EDWARD (z zapalem).

Kocha mnie? — Ach! czy kocha?...

MROZOWICZ.

Mówię ci, szalenie!

EDWARD.

I mnie się także zdaje... Miałem podejrzenie.....

ale nie.... Co tu począć? Gdybym miał wzajemność.

MROZOWICZ.

Ojca przymusisz strachem.

EDWARD.

Nie — nie, to nikiemność!

MROZOWICZ.

Tak — nikiemność: zabijać to nieszczęsne dziecię,
Fałszywy punkt honoru, gdy idzie o życie. —

EDWARD (z wyrazem rozpacz).

A! — wielka nawet cnota małych płam nie zetrze.

(po chwili.)

Później zaś pomówimy z sobą, Panie Pietrze!

(chce odejść.)

MROZOWICZ (ściskając Tężyńskiego, który się uchyla).

Dobrze, drogi Edwardzie — potem zrobisz ze mną
co chcesz, byle ma prośba nie była daremną. —

(patrzy mu w oczy.)

Więc przyjmujesz? przyjmujesz? — Ach! jakżem ci wdzięczny.

W twoim ręku mój honor. Wiem że jesteś zręczny
i jakoś z towarzystwem tém Pańskim obyty. (ścisza go.)

O mój Edziu! Sekundant z ciebie wysmienity.

Ty potrafisz dać sobie radę z tym cietrzewiem.

EDWARD (półgłosem).

Otom wlaż! Dobrze mi tak. Jak wybrnę? sam nie wiem.

* * *
* * *
*

Postscenium, które można opuścić.

W przyległej sali, gdzie towarzystwo całe zebrane, słychać głośniejszą rozmowę.
Gwar wzrasta. Nakoniec daje się słyszeć głos:

Na Marszałka Gubernji wszyscy jednogłośnie
prosimy Xięcia Pana. —

GŁOSY.

Tak. Tak. — Jednogłośnie,

Jednogłośnie prosimy.

XIAŻE (siedzący naprzeciw widzów wstaje i mówi głośno).

Za zaszczyt dziękuję. —

Lecz Panowie przebaczą — że go nie przyjmuję.

(Gwar zwiększa się. — Tężyński i Mrozowicz idą do jadalnej sali.)

JEDEN Z GOŚCI (prowadząc pod rękę drugiego).

A co? czy nie mówiłem. Jemu wlało w głowę
co innego.

GOŚĆ DRUGI.

Eh! eh! eh! Sztuki wyborowe.

GOŚĆ PIERWSZY.

Guberskie Marszałkostwo dla niego — to mało!
Jeszcze się daśa, jakby mu to ubliżało.

GOŚĆ DRUGI.

Ale czegoż już więć może się spodziewać!?

GOŚĆ PIERWSZY.

Albo ja wiem! Ha! jemu może się zachciewać
Senatorskiego krzesła, portfelu Ministra. —
Gardzi szlachtą.

GOŚĆ DRUGI (śmiejąc się).

Co mówisz?!... Ministra?... Ministra?!..

GOŚĆ PIERWSZY.

Śmieję się. I więcej jeszcze. Hm! Cóż w tém dziwnego?
Ty nie znasz naszych Panów.

GOŚĆ DRUGI (po chwili namysłu).

Prośmy Staborskiego.

GOŚĆ PIERWSZY.

Ależ zmiłuj się! Głupi —

GOŚĆ DRUGI.

Tém lepiej.

GOŚĆ PIERWSZY.

— i dumny.

GOŚĆ DRUGI.

A Xiążę August byłby lepszym, że rozumny?

GOŚĆ PIERWSZY.

Żona go za nos wodzi.

GOŚĆ DRUGI.

I cóż stąd? — To żona

zostanie Marszałkową — i sprawa skończona.

Będzie nam dawać bale, z kuchnią doskonałą.

Jak cię kocham, Marszałkiem będzie jakich mało.

GOŚĆ PIERWSZY.

Po uszy w długach.

GOŚĆ DRUGI.

Co tam! To szlachta popłaci.

Widzisz — jakoś — bo lepiej by arystokraci
stali na czele rządu.

GOŚĆ PIERWSZY.

Zapewne. — Nie przeczę.

GOŚĆ DRUGI.

Trzeba kończyć; — bo tak już narada się wlecze
zbyt długo. To mię nudzi. Co tam — byle prędzój!

GOŚĆ PIERWSZY.

Lecz cóż to za Marszałek będzie bez pieniędzy?

GOŚĆ DRUGI.

Niech sobie radzi jak chce.

GOŚĆ PIERWSZY.

Wreszcie strasznie mały.

GOŚĆ DRUGI.

Ale gruby, poważny. —

GOŚĆ PIERWSZY.

I nie okazały.

GOŚĆ DRUGI.

Owszem — łysy. E! dobry. (głośno obracając się do towarzystwa).

Hrabiego prosimy.

GŁOSY Z SALI.

Hrabiego — Jednogłośnie — prosimy — prosimy. —

HRABIA (wstaje — i mówi jękając się).

Moja żona zajęta. Dziękuję — nie mogę,
przepraszam — nie podołam — i nic nie pomogę.
Niech mię Państwo uwolnią.

GŁOSY.

O! za nic. Niech żyje!

Wiwat Hrabia Staborski. Niech żyje — niech żyje! —

Gość pierwszy ciągnąc za sobą drugiego.

PIERWSZY.

Słuchaj no!

DRUGI.

He?

PIERWSZY.

Ot — wiesz co — przyszła mi myśl nowa —
gdyby prosić Prezesa. Wszak to dobra głowa.

DRUGI.

Na co nam głowa?!...

PIERWSZY.

Zacny człowiek.

DRUGI.

I cóż z tego?

Najprzód wątpię o głowie — a potem zacnego,
na diabła nam obierać?

PIERWSZY.

Ma stosunki liczne, —
bardzo dystyngowane i arystokratyczne
z pierwszymi figurami w kraju i w stolicy.
Właśnie tacy są tylko dobrzy urzędnicy.

DRUGI.

Ha! to prawda! E! mniejsza. Więc prośmy Prezesa.

PIERWSZY (idąc do sali).

Prezesa Drabińskiego prosimy.

GŁOSY.

Prezesa

Jednogłównie prosimy.

GŁOS INNY Z SALI.

Za pozwoleniem! — Niechcę nikomu ubliżać —
Lecz dla czego Panowie chcą szlachtę poniżać?

GŁOSY.

Brawo! — Zuch! Tak to lubię. — Mówiący ma rację.
Každy dobry! Tak, každy. Precz z arystokracją.

GŁOS.

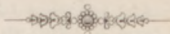
Ja Pana Mrozowicza podaję na wota.
Górá szlachta! — Tak górá!

XIAŻE (ucieka zatykając uszy).

Co to za hołota!

(Zasłona spada.)

KONIEC AKTU DRUGIEGO.



Handl - Auf! Taf in table - Mowacy in last
Kady dady! Taf kady! Taf a mowacy

de Puz Mowacya podje na woz
Guz x-pa-ka! - Taf kady!

CLAVE (a to xa bolal)

KONTINUA ALBUM DEDICACION

[Faint, illegible text, possibly bleed-through from the reverse side of the page]

AKT TRZECI.

W domu xięcia.

Salon wspaniale i kosztownie umeblowany. Marmurowe posągi. Świeczniki złote i kryształowe, drobne sprzączki zbyt kowne, na stołach tu i owdzie porostawiane. Wśród widzów drzwi wchodowe. Na lewo do pokojów xiężny i xięcia. Na prawo do pokojów Matyldy. Drugie drzwi szklane do ogrodu. Dzień.

Z lewej strony wchodzi XIĘŻNA powolnym krokiem trzymając się za głowę. Naprzeciw niej HRABINA ze drzwi wchodowych.

XIĘŻNA (sfabym głosem).

Ah! ma bonne chère Comtesse.

HRABINA (witając ją).

Ma toute bonne Princesse.

Tys chora moja droga?

XIĘŻNA (staniając się).

Siadaj — chère Comtesse.

Tu — koło mnie — o! tu, tu. (mieści Hrabinę koło siebie.)

HRABINA (z troskliwością nachylając się).

Jakże twoje zdrowie —

Żle?

XIĘŻNA.

Ah! ah! I jak jeszcze. Niech ci za mnie powie moja twarz. Patrz. Okropna. Całam noc nie spała. Dotąd mi w uszach szumi ta halastra cała.

HRABINA (z złośliwym uśmiechem).

Jakież - bo towarzystwo zebrało się wczora,
w salonach pocziwego naszego majora.

XIĘŻNA.

Wstręt bierze na sam widok que la haute volée,
mieścić się z szubrawcami musi w jedném kole.
Spytajże ich o imię. Pstrymkiewicz, Szkatulski,
Brondziszewski, Szalejko, Kobza, Safandulski.
Takiemi nazwiskami zaraz cię obsypie
że ma parole — nie kłamię — aż ci w uszach skrzypie.

HRABINA.

I to większa część dzisiaj towarzystw się składa
z takich, że ci już imię samo zapowiada
jakićj kto edukacyi, zasad, urodzenia,
jakie jego zajęcie, lub sposób myślenia.

XIĘŻNA.

Wierzaj mi ma chère — nic ci nie exageruję,
Nie raz gdy mi się któren z tych — tych..... prezentuje;
Lecz gdy rękę podaje, zawsze potem splunę.
Ma parole (śmieją się.)

HRABINA.

Ach to prawda!

XIĘŻNA.

Smutno żyć w tym stanie.

HRABINA.

Nadzwyczaj przykre z nimi dla nas obcowanie.
Chacun de ces bourgeois a quelque chose du repoussant.

XIEŻNA.

Mais je crois bien comtesse — il sent mauvais — il sent.
 Chacun de ces manans sent l'étable à quatre pas.
 Son langage! c'est une horreur qu'on ne supporte pas.
 Je vous jure, że to trzeba umierać z rozpaczey,
 Jak ci zacznie dowodzić coś o swojej klaczy,
 o swoim owsie, stogach, o swojej pszenicy,
 o swoich chłopkach, bydłe.....

HRABINA (z ironicznym uśmiechem).

Ach! mili rolnicy!

XIEŻNA.

I gdybys z nimi i nie wiem jak była ostrożna,
 Nigdy tym demokratom dogodzić nie można.
 Wszystko czynię by na ich dowcipne potwarze
 nie narażać się wcale i co' grzeczność każe;
 co się z mém urodzeniem, z dobrym tonem godzi,
 wypełniam — lecz napróżno — bo często ci młodzi
 co to jakąś pretensję do rozumu mają,
 że w Paryżu lub w Wiedniu garkuchnie zwiedzają,
 jak tylko do wyższego salonu się wkręcą,
 tak się nudzą, że ci co z tą szują bydłecą
 obcować muszą, ciągle jak na szpilkach siedzą,
 bo każde słowo ważą, każdy wzrok twój śledzą.
 Ils font une guerre ouverte, dès qu'ils son ma' reçus,
 Parcequ'ils sont exigeants à n'en pouvoir plus.

HRABINA.

Biedny, poczciwy major, co téż mu się zdaje,
 że zyska popularność gdy z szlachtą przestaje?
 z takim jak ma majątkiem, chociaż bez znaczenia,
 bez świetnej kolligacyi, tytułów, imienia,

mógłby przecież dobrane towarzystwo zbierać,
i tak z parwenjuszami się nie poniewierać.
Wczora prócz Teżyńskiego nikogo nie było
comme il faut.

XIEŻNA.

Moja duszko, co ci się nabiło
w głowę z tym twoim panem Teżyńskim.

HRABINA.

Zobaczysz:

Jeśli go lepiej poznasz; zdanie przeinaczysz.

XIEŻNA.

Wszakże on od pół roku dość często tu bywa.
Może nadto.....

HRABINA.

Dziś będzie.

XIEŻNA (ironicznie).

Ach jakżem szczęśliwa.

HRABINA.

Nie ciesz się nazbyt wczesnie.

XIEŻNA.

Cóż znowu?

HRABINA.

Tyś chora,

lękam się by.....

XIEŻNA.

Straszysz mię.

HRABINA.

Z zeszłego wieczora

nie miła wyszła sprawa.

XIEŻNA (z przestraczem).

Cóż to — ach mój Boże!

HRABINA.

Chcę ci wrażeń oszczędzić; zaszkodzić ci może.

XIEŻNA.

Mów prędko, mów przez litość, mów na miłość Boga.

HRABINA.

Nie trwoż się ma bonne amie.

XIEŻNA (gwałtownie ciśnie ją za rękę).

Ależ moja droga!

HRABINA.

Później ci powiem duszko, nic to tak ważnego.
Uspokój się. Bóg łaskaw. Wierz mi, nie ma czego,
tak bardzo tém się dręczyć, wiele jeszcze liczę
na jego zaćność, rozum.

XIEŻNA (z niecierpliwością).

Jakieś tajemnicze

męczą mię niespokoje, lecz o kimże mowa?
Zmiłuj się, mów Hrabino.

HRABINA.

Nie powiem ni słowa,
Pokąd ma chère zupełnie się nie uspokoisz.
Nie wiedzieć czego drzysz tak i czego się boisz.
Mówię ci — nie ważnego; a w twój wyobraźni
strach jakiś się przedstawia, wierz mojej przyjaźni,
ja wszystkiemu zaradzę, jużem zaradziła.
Czego drzysz tak! (po chwili) Możebyś się czego napiła?
Une tasse de fleur d'oranger lub kroplę eteru.

XIEŻNA (opuszcza ręce na fotelu).

Ah!

HRABINA.

Ma bonne.

XIEŻNA.

Ah! Ah!

HRABINA.

Co ci?

XIEŻNA.

eteru! eteru!

HRABINA (dobywa fiasko, którą daje wachać Xieźni).

C'est restaurant — tak — jeszcze — rassure toi ma chère.

(krząta się troskliwie koło Xieźny.)

Ja wszystkiemu zaradzę — encore quelques gouttes d'ethère.

Ale radzić potrzeba i spiesznie — o trzeba!

A koniec będzie dobry przy pomocy Nieba.

(po chwili.)

I twojej droga Xieźno.

XIEŻNA (przychodząc nieco do siebie.)

Cóż ja tutaj mogę?

HRABINA.

Z Tężyńskim sprawa.

XIEŻNA.

Ten znów zachodzi mi w drogę.

HRABINA.

Wiesz że kocha Matyldę.

XIEŻNA.

Wiem — Wiem, i dla tego.

Zabronię już go wpuszczać na próg domu mego.

HRABINA.

Może już raz ostatni dziś tutaj przybędzie.

XIEŻNA.

Tem lepiej że ostatni — niechaj bywa wszędzie;
Niech się kocha w kim zechce, byle nam dał pokój;
Słabną gdy o nim wspomnę.

HRABINA.

Ależ się uspokój,

Edward — jak na zacnego przystało człowieka
Swych uczuć do Matyldy odtąd się wyrzeka.
Kocha ją, czci i wielbi lecz gdy honor wzywa
Poświęca swoją miłość a ręka życzliwa
co nie mogła dać szczęścia z przeznaczeń koleji
tę którą tak ubóstwia — gdy nie ma nadzieji
byście mu dopomogli w jego życzeń kresie,
dzisiaj w przyjaciół swoich obronę się wzniesie.

XIEŻNA (uspokojona nieco).

Więc z rozpacz do wojska? — Szczęśliwa mu droga.

(śmieje się.)

To zwykły zakochanych koniec.

HRABINA.

Ach! dla Boga!

Nie ciesz się wcześniej.

XIEŻNA.

I cóż? Jeszcze będzie próba
przebłagać nas, Matyldę wzruszyć. Moja luba
to wszystko zniosę mężnie, tego się nie boję.
Trzań mi było powiedzieć. Próżne niepokoje.

HRABINA (z wyrachowaniem).

Nie. Mrozowicz chce zabić — zabić — twego męża.
Edward mu sekunduje.

(Xieźna upada prawie bezwładnie na fotel. — Hrabina ją trzeźwi.

XIĘŻNA (po długim milczeniu).

Zabić mego męża?!....

HRABINA.

Uspokój się. — O Boże! widzisz ja mówiłam
Tak nie przygotowana. Lecz ja zdradziłam.

XIĘŻNA.

Zabić!? — zabić!? ach! zbójca — ach ja oszaleję.

HRABINA (udając czułość).

Moja ty biedna droga!

XIĘŻNA.

Ratujcie! Ja mdleję.

HRABINA (trzeźwiąc).

Zażyj trochę eteru. Bóg łaskaw. Trza radzić
aby od tych zamiarów zbójcę odprowadzić.

XIĘŻNA.

Ach! zabić mego męża — mego męża zabić.

HRABINA (wznosząc ręce do góry).

Bóg nad nami. Nam trzeba Mrozowicza zwabić;
skoro tylko przyjedzie, damy sobie rady.
Nie będzie tak zuchwałym. — Wejdziemy w układy.
Jeszcze Xięcia przeprosi. — Z Edwardem mówiłam.
On zrobi co ja zechcę. — Słowem zaradziłam
już wszystkiemu. Więc teraz uspokój się, droga.
Wszystko się dobrze złoży za pomocą Boga.

SŁUŻĄCY (wchodzi).

Pan Tężyński przyjechał.

XIĘŻNA.

Ach moja kochana,

Ja go widzieć nie mogę. (do służącego). Proś Xięcia — proś Pana.

Albo.... stój.... może lepiej — niechaj nie wchodzi....
powiedz — że chory.

HRABINA.

Ma chère! Wszak to nie uchodzi.

XIĘŻNA (do służącego).

Powiedz że nie ma w domu — chory — wszyscy chorzy.

HRABINA.

M'амie! To ich rozdrażnić może tylko gorzej.

(Do służącego.)

Proś Pana. Tylko prędko. (Służący odchodzi.).

XIĘŻNA.

Ach, ach! Cóż ja zrobię?

HRABINA.

Wyjdź — wyjdź. Ja sama radę potrafię dać sobie.
Bóg nad nami. Wiesz że masz przyjaciółkę ze mnie
Cały zamiar ich spełźnie na niczém, daremnie.

Xiężna odchodzi, w drzwiach spotyka się z Xięciem.

* * *
* * *
* * *

XIĄŻE.
Co to jest?

XIĘŻNA.
Ach Auguście!

XIĄŻE.
Co się tobie stało?

XIĘŻNA.
Ach! nie idź tam.

HRABINA.
Ja Xięciu opowiem rzecz całą.

XIĘŻNA (odechodząc do Xięcia).
Uciekaj lub go wypchnąć każ.

XIĄŻE.
Lecz cóż to znaczy?
Niech mi droga Hrabina objaśnić to raczy. (bierze ją za rękę.)

HRABINA (żywo).
Teraz nie pora jeszcze. Właśnie tu przybywa
Teżyński en qualité — to później — szczęśliwa
okoliczność zdarzyła, iż sprzyjając szczerze,
mogę was przecie ostrzedz, jak radzić w tej mierze,
tylko proszę ostrożnie.

XIĄŻE.
Mais — mais sur mon honneur.
Je ne comprends rien.

HRABINA.
Suffit. Il s'agit de votre bonheur.

XIĄŻE.
A! to pewno szaleniec ten, co już nas męczy
od półro...

(Hrabina kiwa głową na znak przeczenia.)

XIĄŻE.

Niechże już mię Hrabina nie dręczy.

HRABINA.

Teżyński dla Matyldy uczuć się swych zrzeka.

Dziś ma tylko śmierć w myśli.

XIĄŻE.

A więc czegoż czeka?

Niech sobie w łeb wypali — niema płakać komu.

Niech się gdy chce powiesi, byle nie w mym domu.

Bo to kłopot — komissja — hałas niepotrzebny;

a jeśli ma ten zamiar — to zamiar chwalebny.

HRABINA (złośliwie patrząc na Xięcia).

Na ten raz drogi Xiąże zamiary ma inne.

Dla przyjaźni poświęcił uczucia niewinne.

Jemu twoja śmierć w głowie (patrzy mu bystro w oczy).

XIĄŻE (przerażony).

Co?

HRABINA (po chwili milczenia).

Twe życie Xiąże

W jego ręku.

XIĄŻE.

Z tym Panem wszak nic mię nie wiąże.

Co to jest? Ledwo znam go, czasami tu bywa.

Lecz odtąd żadnych nie chcę z nim....

HRABINA (tagodnie).

Przyjaźń prawdziwa

znajdzie środki zaradzić złemu — ja oddawna

znam go — ma dla mnie względy.

XIĄŻE.

A! to rzecz zabawna —

napadać w moim domu, jak rozbójnik jaki.
Ja go każe wyrzucić, wypchnąć —

HRABINA.

Środek taki

od zguby pewnej ciebie ochronić nie zdoła;
I większą tylko zemstę na dom wasz wywoła.
Znalazłam lepszy sposób: dziś mówiłam o tém
z Edwardem.

XIĄŻE.

Więc cóż robić?

HRABINA.

Opowiem ci potem.

XIĄŻE.

Lecz za cóż moje życie w rękę tego Pana?

HRABINA.

A! to długa historia — sprawa opłakana.
Nie mam czasu ci mówić — on już tu — dość wiedzieć,
że ma być sekundantem.

XIĄŻE.

Będzie w kozie siedzieć.

Bo to jak awantura, tak na gładkiej drodze.
Co to jest? skądże? za co? Otóż popuść wodze
zbytnej popularności z głupią szlachtą naszą,
Zaraz - ci chcą brat za brat.

HRABINA.

Tém się nie zastraszą,

Jeśli ich zechcesz przed sąd prawny powoływać.

XIĄŻE (odważnie).

Zobaczymy. Oho! ho!

HRABINA.

To trudno zgadywać.

Ale lepiej łagodnie — znasz szlachecką zgraję.

To mrowisko — gdy ruszysz — wnet tłum ich powstaje.

(po chwili.)

Ot głupia szlachta nasza — a w całej téj sprawie,

zdaj się we wszystkiém na mnie — was samych zostawię.

(ehee odchodzić, potem zavraca się.)

Tylko wierz mi — z tą szlachtą trza czasem być grzecznie.

Jeśli to nas nie godne — przynajmniej bezpiecznie.

(Xiąże przechadza się chwilę zamyślony gestykułując, potem siada w fotelu.)

HRABINA (we drzwiach).

Trza mu pochlebiać.

XIAŻE.

No! no! Znam tę zgraję brudną.

Pochlebstwem lub grzecznością kupić ich nie trudno.

* * *
* * *
*

Wchodzi TĘŻYŃSKI. Xiąże zrywa się z wymuszoną grzecznością.

EDWARD (wesoło do Xiącia).

Dobrydzień Mości Xiąże. Śród zatrudnień tyłu

Ledwie mam czasu chwilkę. Byłem w Złotomilu.

Nocowałem u tego drogiego Prezesa.

Co za miły staruszek — do prawdy noblessa

Tak zacnym urzędnikiem poszczycić się może.

Co to za słodki humor — jam trudny w wyborze

towarzystwa — lecz z nim mnie słodko chwile płyną.

Jaka łatwość w rozmowie — a z każdą godziną.

Można się coś dowiedzieć o stosunkach licznych,
które zabrał w podróżach swoich zagranicznych.
To człowiek postępowy, bardzo oświecony.
Otóż — cóż chciałem mówić? a! byłem proszony
przez hrabinę Amelję, na wieczorek mały;
tańcząca herbata, pomysł doskonały.
Wybornie się bawiono, choć w nielicznym gronie.
Hrabina umie nadać ton w swoim salonie.
Dobrane towarzystwo tylko tam się zbiera,
które zdobią dystynkcyą światową, maniera,
I ten ton, w którym człowiek aż lżejszym się czuje.
A Xiążę czemu nie był?

XIAŻE.

Hm! Ja nie tańczę.

EDWARD.

Właśnie tam od Majora lecę jak szalony;
przybywam tańczę, w końcu gdy byłem znużony
pojechałem z Prezesem.

XIAŻE.

Cóż Pana sprowadza?.....

EDWARD.

Mrozowicz mię tu przysłał?

XIAŻE.

Czyliż jego władza
nad tobą się rozciąga łaskawy sąsiedzie?
Przysłał, hm! przysłał, jakto?

EDWARD (zawsze prędko).

Jestem w ciężkiej biedzie
właśnie od tego burdy i awanturnika.....

XIĄŻE.

Mniemałem iż Pan takich towarzysztw unika.

EDWARD.

He mogę — lecz honor — stosunki przyjaźni —
Trudno mi się wymówić.

XIĄŻE (półgłosem).

Hm! Jesteś jak w łaźni.

EDWARD.

Choć dla Xięcia z czcią jestem i uszanowaniem,
Lecz mniemam, że się wszystko skończy pojednaniem.

XIĄŻE.

Pojednaniem? — O jakim pojednaniu prawisz? —

(udając wesołość wstaje często, to znowu siada.)

Zawsze żartować lubisz, lecz tém mnie nie bawisz.
I z kimże?

EDWARD.

Z Mrozowiczem.

XIĄŻE.

Masz mię za warjata?

Xiąże August z tym szoldrą nigdy się nie zbrata.

(groźnie.)

Nie znam go, żadnych nie mam stosunków, a przeto
nie mogłem mieć żadnego zajścia z tym szlachetą.

To jakiś bałagula, parwenjusz, hulaka,
Awanturnik, plebejusz, urwisz, zawadjaka.

EDWARD (urazony wstaje).

Mości Xiąże.

XIĄŻE (powstając do niego łagodnym głosem).

Siadajże. — Wiesz mocno, się dziwię,
że sławy przodków twoich nie cenisz.

EDWARD (przerwywając udobruchany).

Prawdziwie.....

Mości Xiąże.....

XIĄŻE.

Pozwólże — ty co we krwi swojej.....

EDWARD.

Tém się nie szczycę wcale.

XIĄŻE.

..... Ty, co we krwi swojej
 masz zasługi przodków, u dam jesteś w modzie,
 przyjaciół masz bez miary, liczysz w rodowodzie
 kasztelanów, starostów, biskupów, hetmanów,
 że się téż dobrowolnie niżasz do *tych* panów.
 Co za przyjaźń? Mrozowicz hm! Mrozowicz z żoną.
 Czyż nie możesz znajomych wybrać sobie grono,
 dystygowane, słowem arystokratyczne.
 Wszak masz tylu przyjaciół i stosunki liczne.
 Wierz mi, jam twój przyjaciel i radzę ci szczerze,
 nie wdawaj się z szubrawstwem, to co glans odbierze.
 tę ogładę wyższości, ten polor światowy.
 Po co ci szlachetczyzna ta wzięła do głowy.

EDWARD (coraz więcej prostując się w miarę, jak Xiąże mówi.)

Tak.... tak... zapewne widzisz Xiąże... tak... tak... ale.
 To prawda — mój rodowód — wiem to doskonale.
 Tylu przodków — i jacy!... Jakaż na to rada?
 Trzeba czasem wleść w błoto. — Człowiek często wpada
 mimowoli w tę śmieszłą hałajstrę — cóż robić?!
 Muszę żyć z nimi. — Trudno cały świat przerobić!
 Ten krewny, tamten sąsiad — to kolega szkolny.
 A wybór między ludźmi przykry i mozolny.

Więc ja nie chcąc nikogo na siebie obrażać,
by i panom dogodzić i szlachty nie zrażać,
gdy wejść w towarzystwa krąg, tak dziwnie spreczny,

(pokazując na siebie,)

z równymi jestem dobrze, a ze szlachtą grzeczny.

(Gdy to mówi Teżyński, Xiąże odwraca się komiecznie, kiwa głową i ironicznie mruga.)

XIĄŻE.

No! i powiedz do czego to cię doprowadzi?

że cię zgniotą, (pokazuje na migach nściński) obslinią, że ci będą radzi.

Za to (pokazując koniec palca) tyle nie warto tracić swój powagi.

Przepraszam cię, lecz to brak moralnej odwagi.

Ja ci mówię, tak było i będzie na świecie.

Trzebaż im raz na zawsze dać to poznać przecie,

że co pan z panów, to nie prosty jakiś szłaga.

Podstawą towarzystwa jest nasza powaga.

EDWARD.

To prawda Mości Xiąże — to prawda, sam czuję,

że wcale niepotrzebnie wlałem w tę tam szuję.

Ale — czasem — doprawdy — wykręcić się trudno,
gdy raz się wdasz z tą szlachtą wrzaskliwą i nudną.

Dziś na przykład zaledwie wypoczął znużony,

powróciwszy z wieczorku, gdzie byłem proszony

przez Hrabinę Amelję, zajeżdża ktoś do mnie,

wpada do méj sypialni, gada nieprzytomnie.

Zaledwie mię przywitał, jakiś zły zmieszany.

Sam nie wiem...

XIĄŻE.

Któż?

EDWARD.

Mrozowicz.

XIĄŻE (odwraca się z niechęcią).

Zawsze roztrzępany.

On ma zajęczka w głowie.

EDWARD.

Tak — kochany Xiąże.

Lecz cóż? dałem mu słowo, i słowo mię wiąże.

Nie mogłem mu odmówić — bo tak się wyźwierzył,
że gdybym się wykręcał, dotądbym już nie żył.

A strzela! — niech go!...

XIĄŻE (surowo).

Lecz cóż to mnie ma obchodzić?

EDWARD.

E! jakoś się to wszystko da łatwo pogodzić.

Choć straszliwie zażarty — strasznie obrażony —

Na Xięcia.

XIĄŻE.

Co? co? na mnie? szalony! — szalony!

(z dumą.) Panie Teżyński, dość już tych żartów.

EDWARD (poważnie).

Nie, Xiąże

To nie żart.

XIĄŻE.

Dość już. — Nic mię z tym panem nie wiąże.

To już nadto.

EDWARD (surowo).

Nie Panie — nie nadto — i proszę

z większą mówić uwagą, bo obelg nie znoszę.

Obraza Mrozowicza jest moją zarazem,

którą zmyć potrafimy kulą lub żelazem.

Mniemałem, iż Pan zechcesz dziecinną tę sprawę
zakończyć pojednaniem — lecz widzę, że krwawe
zatargi stąd wyrosną. Przywożę wezwanie.

XIĄŻE.

Pojedynek?

EDWARD.

Przykro mi niewypowiedzianie.
Lecz muszę obowiązek ten na mnie włożony
Spełnić święcie — a teraz racz Pan ze swój strony
Wskazać mi sekundanta. — Honorowa sprawa
nie cierpi żadnej zwłoki.

XIĄŻE (odważnie).

Wszak krajowe prawa
Wszelkich burd, pojedynków zabraniają ściśle.
Dla tego z Mrozowiczem strzelać się nie myślę.

(przechadza się poruszony.)

To się moim zasadom sprzeciwia i zdaniu.
Ja nigdy wbrew nie idę memu przekonaniu.

(po chwili.)

Nie chybiłem mu w niczém i pojąć nie mogę,
Co za śmiałość szlachcica zachodzić mi w drogę?
Ostrzegam żem zawzięty — i będąc wezwanym,
Dam sobie radę z tym — z tym łotrem opętanym.
Oho — ho — ho! i ja sobie w kaszę dmuchać nie dam.
Stracę trzykroć, czterykroć, — jedną wioskę sprzedam,
Ale śmiałka nauczę — o, nauczyć muszę.
Ja mu proces wytoczę — ja go zdławię, zduszę,
Przed sądem całą sprawę zbójcecką wyłuszcze,
Ja go... ja go... ja nie wiem... z torbami go puszcze.
Nauczę go — jak trzeba szanować zasługi —
mą godność — i mój tytuł — pewno po nim drugi
nie ośmieli się więcej.

EDWARD.

Zapał twój zbytaczny,
 Mości Xiąże. To dla mnie powód dostateczny,
 bym Mrozowicza groźne zamiary oddalił,
 i w téj sprawie przynajmniej mój honor ocalił.
 Więc już wszystko skończone — poprzestaję na tém.
 Żegnam Pana — spełniłem mą missję.

XIAŻE (coraz śmieliej.)

A zatem

Niechże ów śmiałek ma się dobrze na baczości.
 Moim prawnym obrońcą sąd sprawiedliwości.
 Ja z méj strony zawezwę policyjską władzę,
 I Pana Mrozowicza do ciupy zasadzę.

(odchodzi.)

EDWARD (za odchodzącym xięciem z wyrazem pogardy).

Nie bój się teraz Xiąże kuli ni żelaza.
 Taką mową się zmywa najkrwawsza obraza.

(chce odejść.)

* * *
 * * *
 * * *

HRABINA która dotąd podsłuchiwała podezwiami wpada i zatrzymuje TĘŻYŃSKIEGO.

HRABINA (do Edwarda).

O, szalony! dziwaku! Jeszczeż z twojej głowy
nie wywietrzył ow jakiś honor romansowy?
Jeszcześ się nie otrząśł z przesądu głupiego,
wszedłszy do towarzystwa dystyngowanego?!
Ja cię bronię, ja strzegę, jak brata, jak syna,
ja cię pragnę oświecić co dzień, co godzina.
A ty mi w każdej chwili jako jeź kolecami,
wyleść musisz z gminnymi wyobrażeniami;
a ty mi z każdym krokiem, co tylko ułożę,
zawsze zniszczysz, w tym swoim szlacheckim ferworze.
To choroba chroniczna — ta, ta wasza pycha,
dla której żyć chce każdy choć z głodu usycha.

EDWARD.

Hrabino! zawsze rad twych słuchałem i nieraz
ekliwo mi od nich było, lecz pozwól że teraz,
w tej sprawie za mém własném pójde przekonaniem.
Odkąd wszedłem w dom Xięcia za twojém staraniem,
prawda, że się wesoło bawię, ale czasem
i życie mi obmierźnie z tym waszym chałasem.
Niby tu miło, gwarno, lecz jak mi się zdaje,
sam się ludzę i czegoś, czegoś mi nie staje.
Dziś zaś méj cierpliwości dopełniłem miary.
Nie żądaj więc tak wielkiej odemnie ofiary.
Chciałaś bym Xięcia wezwał. Spełniłem twą wolę,
i niską i haniebną odegrałem rolę.
Mniemałem z razu, że się Xięcia zmiękczyć uda;
ze strachem czy wdzięcznością. — Są na świecie cuda.
Słyszałaś co powiedział. —

HRABINA.

Ha! boś zagorzały. —

Odtąd na siebie biorę interest ten cały.

EDWARD.

E! dość już tój komedji. Za drogo kosztuje;
 gdy mi sławę plugawi, gdy mi spokój truje.
 Żegnam was — i na zawsze.

HRABINA (odwraca się w największej złości.)

A! a! Ledwie żyję.

Idź więc znów pieczeniarczyć. To hańbę twą zmyje.
 Idź w spokoju — jeżeli spokojem zwać można,
 troskę o chleb powszedni. Jakżem nieostrożna!
 Ja ci święcie wierzyłam, że przez wdzięczność samą,
 za tyle łask z méj strony, z taką świetną damą,
 jak Xiężniczka Matylda, zechcesz się połączyć,
 i raz już ten tułaczy żywot swój zakończyć.
 Odrzucasz własne szczęście. Nie zmuszam. Twój woli
 sprzeciwiać się nie mogę, choć mocno mię boli
 twój postępek; lecz pomnij, o pomnij Edwardzie,
 że odtąd żyć masz w nędzy, w ucisku, w pogardzie,
 z pracy rąk własnych. — Moja ustaje opieka,
 kiedy jój dobrowolnie twój upor się zrzeka.

EDWARD (zamyśla się).

Cóż mam począc Hrabino?

HRABINA.

Pracuj. Idź pracować.

Idź służyć. — Dość już pańskich podwojów pilnować.

(Tężyński wzdyga się.)

Wszak to wasz mądry kodex tę maxymę głosi,
 że praca rąk nikomu krzywdy nie przynosi.

A więc szczęśliwa droga! —

EDWARD (w kłopotcie.)

Ha! to przeznaczenie!

Choćbym się chciał poprawić, choć gryzie sumienie,
te pańskie progi wasze mają ponęt tyle,
że oprzeć się im mężnie nie czuję się w sile.

HRABINA.

Wybieraj. Tu — Matyldy posag, świetne związki.
Tam — zmułna praca; wszelkie bowiem obowiązki
moje od dziś ustają. Zapomnij, żeś kiedy
znał mię, widział. — Wśród nędzy, wśród największej biedy
nie myśl o mnie. Litości — o! nie znajdziesz we mnie.

EDWARD (zamyślony.)

Mamże szczęście niepewne zdobywać nikiemennie?

HRABINA.

Niepewne? — A jeżeli w mém ręku tve szczęście? —
A jeśli mych zabiegów wieńcem jój zamęcie —
więc w środkach nie' przebierasz? — (Z dziką ironją.)

To wasze morały!

To więc waszój mądrości systemat wspaniały!!...

Marzycielu — Szaleńcze!... No! dość już tych bredni.

Zostaw mnie resztę.

EDWARD.

Pani! Wiem, że nie poslední
masz talent rzecz prowadzić, choć tu skok zbyt trudny;
lecz spraw, bym z téj nie wyszedł sprawy całkiem brudny.

HRABINA.

Teraz wyjdź do ogrodu. (Tężyński odchodzi drzwiami bocznemi.)

(Hrabina dzwoni. — Wechodzi służący.)

Xięcia prosić. (Służący odchodzi.)

(za odchodzącym Edwardem.)

Jeszcze mu honor w głowie — głupi!...

(Wehodzi Xiążę.)

Mości Xiążę,

Mon chère Prince. Ta sprawa płacze się i wiąże
w nierozgmatwany węzeł.

XIAŻĘ.

No! cóż tam nowego?

HRABINA.

Trzeba radzić i szybko. Broń Boże — co złego
z téj afery wyjść może. Tężyński powiada,
że twój przed całym światem postępek rozgada,
że cię osławi, splami.

XIAŻĘ.

Tyle tylko? — Szkoda
i mówić o tém — cha — cha!

HRABINA.

Ręki ci nie poda.

XIAŻĘ.

Tém lepiej. Dla mnie będzie korzyść oczywista,
gdy całkiem z zgrają zerwę; — będzie ręka czysta;
bo mię brucze ta szlachta. —

HRABINA.

To nie koniec na tém.

Będą cię szykanować publicznie.

XIAŻĘ.

A zatém

nie pokażę się nigdzie i żaden mi w drogę
nie będzie mógł wleźć. — Bez nich ja obejść się mogę.
oni bezemnie — nigdy. Powaga, znaczenie,
mój majątek, to magnes dla szoldry. Nie cenię
ich towarzystw; a dla nich — moją bronią wzgarda.

HRABINA.

To go nie upokorzy, bo to dusza harda.
 Jego zamiary straszne, a wszystko co powie,
 może dojrzeć w tój pustej, w tój szalonej głowie.
 Wiesz co teraz chce zrobić? On — on — ma papiery,
 które cię mogą zgubić.

XIAŻE.

Co?

HRABINA.

Bądź ze mną szczery.
 Majątek jego ojca.....

XIAŻE (okropnie zmieszany).

Co? jaki?

HRABINA (zimno).

Majątek
 jego ojca.... on o tém wie....

XIAŻE (prawie nieprzytomnie).

Cóż?

HRABINA.

To początek
 Twój powagi — znaczenia....

XIAŻE.

Jakto! Co to znaczy?

HRABINA (pokazuje Xięciu dokument, na który Xiąże patrzy z przerażeniem).
 Ten papier lepiej Xięciu wszystko wytłómaczy.

XIAŻE (z wściekłością).

Zdradziłaś mię poczwaro!

HRABINA.

Twoja tajemnica
jest moja, więc milczałam. Lecz dziś okolica
cała z ust Teżyńskiego o wszystkiém się dowie.

XIAŻE (uradowany).

Z ust Teżyńskiego? Brawo! Brawo. Cóż on powie?

HRABINA.

Nie ciesz się Mości Xiąże. Edward nie wie o tém,
że ród jego kupiony jego własném złotem.
Lecz widział ten testament i wie żeś ty panem
majątku wydartego ojcu.....

XIAŻE.

Tys szatanem,
nie kobietą, — poczwaro! — więc wszystko wyjawię.....
Powiem żeś mi spółnikiem była w całej sprawie.

HRABINA.

Cha — cha — cha! Uspokój się, cóż mam do stracenia,
majątku mi nie wydrzesz, a hańbę imienia
zmył już stan mój i tytuł, ty zostaniesz niczém.
Słyszysz? niczém, purpury twój blaskiem zwodniczym.
Dostojeństwem xiążęcém, ni córki, ni żony,
ni siebie nie nakarmisz. I te milljony
wrócą zkąd przyszły, a ten szubrawiec, szlacheta,
ten..... wiesz jak go nazywasz.....

XIAŻE.

Przekłeta kobieta.

Więc czegoż chcesz? czegoż chcesz?

HRABINA.

Ha! ha! mon cher ami —
que tu ce drôle, doprawdy! z twojemi gestami.

Soyez donc raisonnable. Faisons ce qu'il y-a à faire.
 Il est temps d'arranger de notre mieux nos affaires.
 Wiesz że Edward Matyldę kocha, więc ją zmusić....

XIĄŻE.

Matyldę! Boże! co ty! Matyldę przymusić!...
 Za Edwarda — Hrabino nie, o nie Hrabino!
 Ty tego nie chcesz — słuchaj — mą córkę jedyną
 za człowieka bez żadnych zasług, bez imienia,
 bez majątku, bez sławy? Tego poniżenia
 nie przeżyję — me dziecię, me najdroższe dziecię
 oddać, by się wśród szlachty szargało po świecie!

(po chwili milczenia.)

Nie Pani — nadtom dumny — nadto siebie cenię.
 Wszystko stracę, lecz moich przekonań nie zmienię.

HRABINA (cierpliwie).

Wszystko stracisz? cha! cha! cha! jak z gorączki plecie.
 A w nędzy się nie zszarga twe kochane dziecię? —
 Czyś nie został, mój Xiąże, raptem demokratą?

(po chwili.)

Wolisz widzieć Matyldę w nędzy, czy bogatą?

XIĄŻE (przechadza się wzdłuż sali.)

A! piekło w mojej pierśi. Rób co chcesz.

HRABINA.

Więc zgoda?

XIĄŻE.

Jakiż środek przymusu Hrabina mi poda?

HRABINA.

O, to do mnie należy. Cette enfant délicateuse.

Ne se fera pas longtemps prier; il la rendra heureuse.
 Teraz zostaw mię samą. —

Xiąże odchodzi. Hrabina zamknąwszy drzwi za odchodzącym Xięciem, staje na progu
 drzwi wiodących do ogrodu i woła:

* * *
 * * *
 *

HRABINA.

Edwardzie! (wchodzi Teżyński.)

Mój drogi!

Wiesz, że chcę twego szczęścia?

EDWARD.

Ach, na wszystkie Bogi

zaklinam ci się, wierzę iż chcesz szczęścia mego;
 tylko mnie puśćcie już stąd — puśćcie mnie żywego.
 Zagrzałem, niech raz wybrnę, pozwól mi Hrabino.
 To dla mnie będzie szczęściem, rozkoszą jedyną.
 Czegoś mi straszno, smutno. Przecucie złowieszcze
 przejmuję moją duszę. — Nie upadłem jeszcze
 tak nisko, a wciąż czegoś lękam się i wstydzę.
 Własny cień mię przestrasza.

HRABINA.

Mój drogi — jak widzę,
 szczerze kochasz Matyldę. Szaleństwo miłości
 doszło wyższego kresu.

EDWARD.

Hrabino! Z litości

nie wspominaj mi o niéj. Ja zapomnieć muszę
 o mém szczęściu i o niéj. Jutro w świat wyruszę —
 i miłość znajdę wszędzie.

HRABINA.

Trzypiecie nałogowy!

Kiedyż już puste myśli wylecą z téj głowy?

A jeżeli Matylda kocha cię na wzajem?

EDWARD (z westchnieniem)

Och! gdybym mógł mieć pewność!... Byłoby to rajem.

HRABINA.

A jeżeli ci nawet za mojem staraniem
gotowa oddać rękę.

EDWARD.

Za twojem staraniem?

Matylda? — Nie Hrabino. Nie! To być nie może.

HRABINA.

Czémżebyś mi odplacił? czem?

EDWARD (z zapalem).

Ja? o mój Boże!

Wszystko oddam — świat cały — co mam, czego nie mam.

HRABINA (tajemniczo).

Słuchaj. Wiesz — co przyrzekam, to święcie dotrzymam.

Wiesz — że mam wielkie długi. Na wsi siedzieć muszę.

A wiesz serce mi ściska, krępuje mi duszę.

Słuchaj więc mój Edwardzie... posłuchaj cierpliwie.

Ty z posagiem Matyldy możesz żyć szczęśliwie,

Gdybyś tylko połowę posiadał. Dwa milliony

majątek dostateczny dla ciebie i żony.

Drugie dwa mnie zapiszesz.

EDWARD (rzuca się).

Ach, Hrabino droga!

wszak majątek Matyldy nie jest mým, dla Boga.

HRABINA.

Ona ci wszystko odda. Rodziców jęj wola jest jeszcze na przeszkodzie. Lecz to moja rola zbliżyć was i zakończyć pomyślnie rzecz całą. A za moje starania tę nagrodę małą żądam Edwardzie. Cóż, zgoda? Mam prawo żądać tego od ciebie. Wszak wiesz — nieraz krwawo, pracowałam, by dochód z szczątków męj fortuny tobie przesłać. (płacze) Przysięgłam, przysięgłam u truny twego ojca, któremu winnam wszystko w świecie, że odtąd w mą opiekę wezmę jęgo dziecię. Przygarnęłam sierotę. Tyś dla mnie był synem. Jam wszystko poświęciła..... (płacze.)

EDWARD (rozczulony).

Pani! każdym czynem chciałbym ci moje wdzięczność okazać. W twęj mocy moje szczęście; powiedz mi, jakiej chcesz pomocy, wszystko zrobię co każesz, majątku zaś nie mam.

HRABINA.

Lecz mieć będziesz, więc zapisz.

EDWARD (z niecierpliwością).

Dalęj nie wytrzymam.

Jakiż? — Gdzie?

HRABINA (dostaje papier z woreczka).

Oto papier. Ja nie żądam wiele. Zapisz, że jakikolwiek majątek w podziale dostanie się dla Ciebie, ty — na korzyść moją odstępujesz połowę. —

EDWARD (skwapliwie).

Z chęcią.

HRABINA (odpina pieczęć od zegarka).

Daj mi twoją
pieczęć — i podpisz.

(EDWARD podpisuje).

HRABINA (zagląda w papier).

Tu — tak. (całuje go w czoło.)

Mój drogi, kochany.

Wszak wiesz, że mój majątek tobie zapisany.

Po mojej śmierci wszystko twoje. (chowa zapis do woreczka.)

Teraz pora

Pomówić z Xiężną. Pójdę po nią. Biedna — chora.

Tém lepiej. Łatwiej zmiękczyć. Teraz idź już sobie.

A co tu przy pomocy Boga dzisiaj zrobię,
doniosę ci. Bądź wesół, miej w Bogu nadzieję.

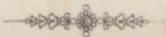
Matylda — twoja. (Idzie do pokojów Xiężny.)

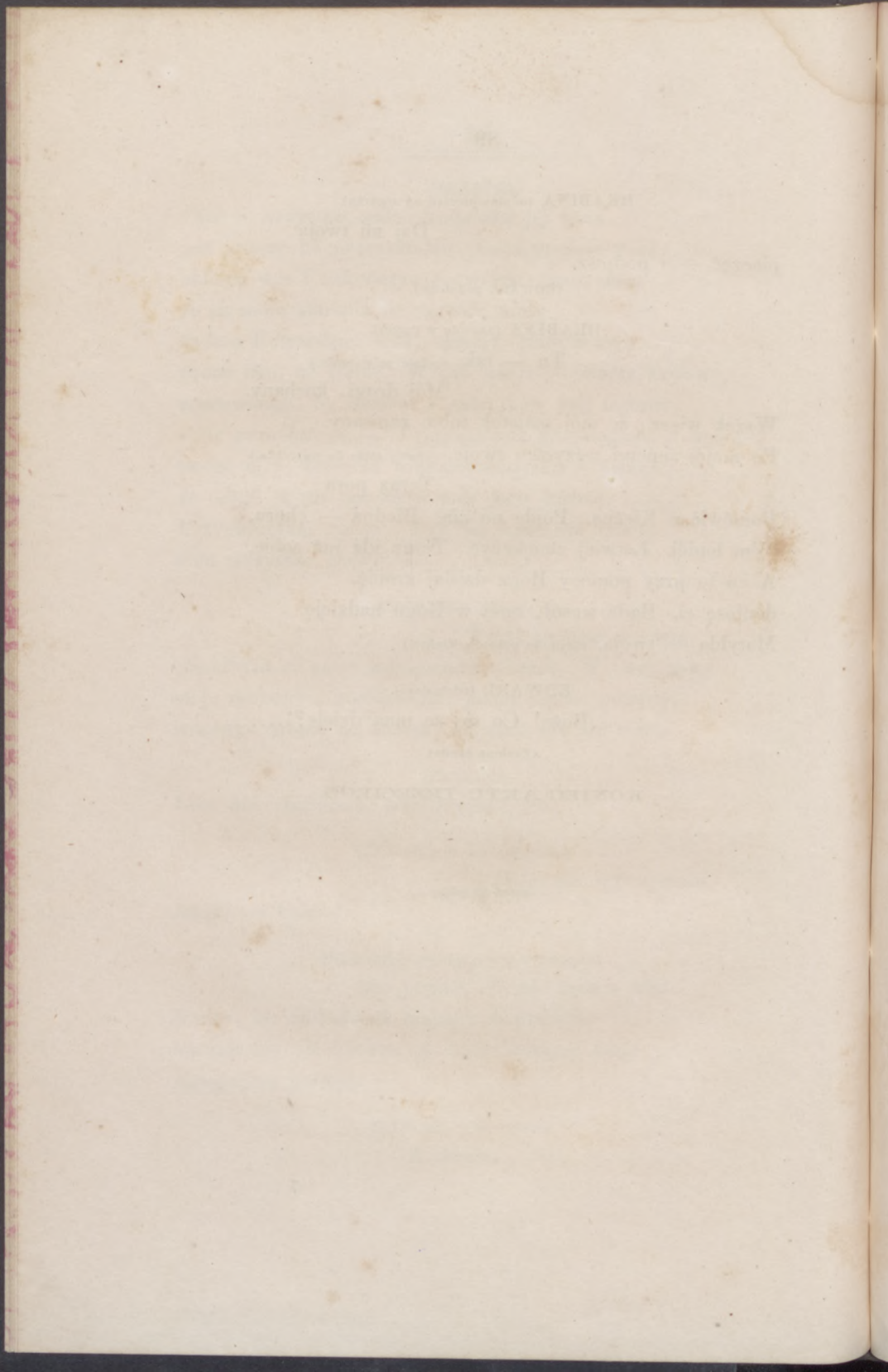
EDWARD (odchodząc).

Boże! Co się ze mną dzieje?!.....

(Zaśłona spada).

KONIEC AKTU TRZECIEGO.





AKT CZWARTY.

W domu Xięcia. Ten sam salon.

HRABINA. Wchodzi XIĘŻNA i MATYLDA, prowadząc matkę.

Nie trwoż się, moja droga.... Pan Bóg cios dotkliwy przygotował dla ciebie... Twój mąż nieszczęśliwy....

MATYLDA.

O Nieba!

HRABINA.

Potrzeba się zgodzić z wolą Boga...

Ratuj męża.

MATYLDA (z boleścią).

A!

HRABINA (do Matyldy).

Ratuj ojca, moja droga.

XIĘŻNA.

Mów — prędko.

HRABINA.

Nic nie może powstrzymać mordercę...

Zbierz siły i posłuchaj. — Bolesnie twe serce rozranię.... słowy zbójców.

XIĘŻNA (padając na krzesło). •

Miej litość nademną.

Mów — prędko.

MATYLDA (z przerażeniem okropnem).

Mam!.... Boże!... co się dzieje ze mną.

XIĘŻNA.

Mów — niech już me cierpienia prędzěj się zakończą.

HRABINA.

Sama nie wiem.... Ach!... Xiężno... myśli mi się płaczą...
Jeszcze jest środek trudny... trudny... lecz jedyny.

W twojém ręku (obraca się do Matylidy),

w jēj ręku... w ręku tēj dziewczyny,
chère enfant (całuje ją). Możesz zbawić ojca. Śmierć lub życie,
w twojém ręku, Matylido. — Chcą jawnie lub skrycie
zamordować....

MATYLDA.

O Boże! co to wszystko znaczy?

XIĘŻNA.

Ha! wściekła zgraja łotrów!... ja umrę z rozpaczy!...
Uciekajmy.

HRABINA.

I dokąd? Napadną — dogonią.

Niewinność i pokora tylko naszą bronią.

To ich rozbroji.

XIĘŻNA.

Powiedz — jakaż na to rada?

Może złotem się skusi ta zbójców gromada?

MATYLDA.

O czém to mowa? Mamo!... Mamo!... (załamuje ręce.)

Co za męka!

HRABINA.

Wybierajcie. Śmierć Xięcia lub Matyldy ręka.

MATYLDA.

Co? — Mój Boże! co słyszę!... czym we śnie?...

XIEŻNA (dumnie).

Mnie grożą,

Mnie straszyć chcą ci zbójcy!? — Tém mnie nie zatrwożą.

Matylda!... moja córka!... i szlachcica żoną?...

(powstając z energją.)

Wolę śmierć mego męża — niż córkę zhańbioną.

(Matylda załamuje ręce z podziwieniem.)

HRABINA.

Xiężno! — Matylda kocha Edwarda.

MATYLDA.

Co Pani?

Ach! niech mi Pani serca boleśniej nie rani.

HRABINA (zimno).

Tak, kochasz, wiem, przedemną nie ma nic skrytego.

MATYLDA.

Nie cierpię go.

HRABINA.

Tém gorzej, a wyjdiesz za niego.

MATYLDA.

Ja?

HRABINA.

Ty, ty.

XIEŻNA.

Co ty mówisz?

HRABINA.

Ja tak chcę.

XIEŻNA.

Hrabino!.....

HRABINA.

Słuchajcie! wam w dostatkach szczęśliwie dni płyną.
A ja — dziś — nie mam nic już. O, wy dobrze wiecie
do czego to dojść można kiedy nędza gniecie,
pieszczone niegdyś zbytkiem i roskoszą ciało.
Wasz majątek jest moim.

XIEŻNA (przestraszona do Matyldy).

Co to się jój stało?

Komunistka! Szalona!..... Jak z gorączki bredzi!

HRABINA.

Słuchaj więc Xiężno, słuchaj Matyldo, spowiedzi:
Edward jest moim synem. — Jeden krok występny,
wiedzie nas w strasznych zbrodni labirynt posepny.
Zostałam matką w nędzy..... Uboga..... zhańbiona.....
bez rodziców, bez wsparcia, bez rady, wzgardzona
przez tego, który sprawcą był mojej niedoli;
przecież jeszcze żyć chciałam..... jeszcze w mojej woli,
obudziły się żądze znaczenia, świetności.
Szukałam szczęścia w zbrodni..... a szatan zazdrości
wskazywał mi bogactwa i przepych i stroje.
Występek znikł mi z oczu. — Dawne niepokoje
zgasły przed żądzą szczęścia, i mara nadziei
wstąpiła w moją duszę..... W tej dziwnej koleji
mego życia, zajaśniał przedemną świat nowy.
Twojej to matki, Xiężno, ohydne namowy,
pod pozorem litości w jój dom się przeniosły.
Waszego rodu stary szczep, niegdyś wyniosły,
wówczas próchniał od zbytku, i już miał się zwalić.
Toczył go ludzkiej krzywdy robak, a ocalić

mogło go tylko złoto. Ostatnie gałązki:
 młody hrabia, ty, Xiężno, schły marnie, a związki
 z jaką można rodziną, były czczém marzeniem.
 Uczuła to hrabina. Świetném pochodzeniem
 nie mogła zdobyć skarbów, więc narzędziem dumy
 mnie wybrała. W około mnie pochlebców tłumi
 wymuszona hrabiny dobroć, resztę wiary
 w zacność i cnotę we mnie starły, a zamiary
 zbrodnicze twojej matki igraszką się zdały;
 i nakoniec w mém sercu skażoném dojrzały.

(po chwili milczenia)

Edwarda ojciec pośród najstraszliwszej męki
 nagle żyć przestał. Napój podany z méj ręki
 i..... z ręki twego ojca..... Matylde!.....

MATYLDA.

O Boże!

Boże!..... (pada na krzesło bezwładnie ukryta za ekranem.)

HRABINA.

..... przerwał mu życie. A śmiertelne łożo
 nieszczęśliwej ofiary, sami sprawcy zbrodni
 otaczali bez świadków..... i tylko niegodni
 krzywoprzysięzcy, złotem kupieni hrabiny,
 wyznali, iż Tężyński umarł z własnej winy,
 nieostrożności skutkiem. Bogactw liczne zbiory
 były naszym udziałem, a wszelkie pozory
 Xiąże zręcznie usunął. — Testament zmarłego
 mnie powierzył by spalić. W końcu brata twego
 oddano mi za męża. — Ty zostałas żoną
 mordercy i gasnący ród wasz ocalono.

(dziko śmiejąc się)

A teraz na mnie kolój.

(Zbliża się do drzwi wchodowych, otwiera je i wprowadza Mrozowicza.)

Oto prawodawca

waszych bogactw i moich. Równie biegły znawca
chemicznych preparatów, jak środków prawniczych,
on doradcą był moich działań tajemniczych.

(do Matyldy.)

Wybieraj. — W jegz ręku ojca twego życie.
Ja spełniam jego wolę, wy moją spełnicie.

MROZOWICZ (z układną miną).

Chcę spokój wnieść w dom państwa. W dwóch słowach rzecz
skończę

i sprawę, która w sposób niemiły się płące
rozstrzygnąć z ich korzyścią, by dowieść im jawnie
szczerych przyjaźni uczuć. Xiąże winien prawnie
ulegać karze śmierci; lecz honor, sumienie
nakazują mi względy dla nich i milczenie.
Jednak mam obowiązki. — Dzieteczki i żona
i fortunka staraniu memu powierzona.....
trzeba myśleć o jutrze. Oto są powody
co mię tu sprowadzają. Mam wszelkie dowody,
że dobra Xięcia pana nieprawnie nabyte,
że zapis zfałszowany, a imie ukryte
prawdziwego dziedzica dziś na jaw wyjść może.
Lecz ja przyjemny koniec wszystkiemu położę;
tylko nagrodę małą, nagrodę malutką
żądam za mą życzliwość, i sprawa ta krótko
a pomyślnie dla państwa skończy się. Racz pani
pomówić z Xięciem panem.

XIĘŻNA (z okropnym przerażeniem).

W jakiejże otchłani
piekielnych zbrodni stoję?!.... Jakież straszny, ciemny
spisek nas tu otacza.....

(do Mrozowicza z pogardą).

Precz ztąd! precz nikczemny!

(wpada do pokoju męża i ciągnie go za rękę.)

(do Xięcia).

Idź! — idź! — ojcze Matyldy!..... idź spółniku zbrodni!
Mów z nim..... obaście zacni, oba siebie godni!.....

(w rozpacz).

Dziś! dopiero..... dziś spadła z oczu mych zasłona!.....
I ja w odmęcie brudów wykleta, zhańbiona,
ja żyć muszę z występniem matki mej wspomnieniem,
ja żyć muszę z splamionem, zdeptanem imieniem!.....
Imię mojego dziecka!.... dziedzictwo jedyne!....

(zbliżywszy się do MATYLDY kładzie ręce na jej głowie.)

Boże — dozwól jej zgładzić matki mojej winę.

(odchodzi.)

XIAŻE (do Mrozowicza)

Czego żadasz mój panie?

(W tej chwili wchodzi Prezes i patrzy bardo na Mrozowicza.)

MROZOWICZ (zmięszany spoglądając bojaźliwie na Prezesa).

Nic — Xiążę łaskawy.

Chciałem z Xiężną pomówić, względem mojej sprawy.
Przykro mi.. ale Xiężna niezdrowa troszeczkę....
i ztąd mieliśmy z sobą.... tak.... małą sprzeczkę.
Radbym honor pogodzić z spokojnością Xięcia
i z przyjaźnią mą szczerą dla przyszłego zięcia. (kłania się.)
Wszak Hrabina..... zapewne.... wspomniała.... Dziś tylko
wraz z mém uszanowaniem.... chciałem jedną chwilką
przydłużyć moją bytność.... by o przerzeczone
poprosić dożywocie.... Czy mogę na stronę?....

(bierze Xięcia pod rękę.)

chwilę.... chwileczkę małą.... posesijka moja
wychodzi — muszę myśleć o jutrze.

PREZES (rzucając mu pod nogi worek ze złotem).

To twoja
possesijka — czy dosyć? — pięć tysięcy w zlocie.
Ale precz mi ztąd zaraz. — To twe dożywocie.
To nagroda za wszystko. — Tu masz pięć tysięcy
czerwonych złotych — słyszysz? — jeżeli trzeba więcej
dam więcej — a z Hrabinią nie trzeba się dzielić.
No! podejm! Ha! nie może dotąd się osmielić.

(Mrozowicz podnosi worek — do Hrabiny.)

A Pani sam zapłacę. —

MROZOWICZ (zuchwale).

Mospanie Prezesie.

PREZES (srogo).

E! Mospanie Mrozowicz! Jam przecie jak w lesie,
nie siedział w trybunale i wiem co się święci,
wiem o panu nie mało, bom jeszcze pamięci
nie stracił, dzięki Bogu — więc milcz, proszę ciebie.
Wszak na to mam stosunki, abym mógł w potrzebie,
nieszczęśliwym nieść pomoc, a choć gardzę wami
od śmierci was wybawiam, memi stosunkami.

(pokazuje papiery.)

Oto wyrok sądowy — tajne doniesienie.
Dla Pana kara śmierci, — dla Pani więzienie.

(po chwili).

Lecz litość wzbudził we mnie ogrom waszych zbrodni
i te papiery u mnie — a wyście swobodni. —

(Hrabina oddala się załamując ręce — za nią Mrozowicz.)

PREZES (do Xięcia wskazując odchodzących).

Ta hrabstwem, ten honorem, chcą odrwić pół świata!
Ta dumna swym tytułem — a to demokrata!

(śmieje się.)

(po chwili — tajemniczo tonem poufalości.)

Miałem wzgląd na twą córkę, więcéj niż na ciebie
boś wiele głupstw porobił — wiele — jak Bóg w Niebie.
Ale szkoda dziewczyny! Takie miłe dziecię.

XIĄŻE (ściskając Prezesa).

Ach! kochany Prezesie — wrocileś mi życie. —
(odchodzą.)

Chwila nieméj sceny.

MATYLDA sama za zasłoną z bluszczu. — W głębi — okazuje się KONRAD i wolnym krokiem zbliża się do MATYLDY, głęboko zadumanéj. — Milczenie.

KONRAD.

Pani dzisiaj smutniejsza, jak zwykle.

MATYLDA (budząc się z zamyślenia).

Smutniejsza?! —

Powiedz Pan raczéj: smielsza, szersza, odważniejsza.
Kiedy chmura co chwila, jasną luną błyska;
czy nie dojrzyś w jéj łonie burzy co grom ciska? —
Śmiech codziennem mem kłamstwem. Dotąd lży tajone
dziś wezbrały, jak w głębiach nurty przepelnione.

(powstając.)

Jesteśmy sami teraz. — Na chwilę swobodna
spadłszy z szczytu wielkości, którój jam niegodna
z wyżyn téj czei codziennéj, co mi serce ściska,
tych zaszczytów i skarbów skąd tyle łez tryska,
gdym z dała od téj tłuszczy pokornéj, układnéj,
z wymuszonym uśmiechem, pełnym myśli zdradnéj,
zdaje mi się, żem lepsza, zacniejsza, cnotliwsza,
jakbym się odrodziła weselsza, szczęśliwsza. —
Dzisiaj — jam sama sobą — dziś może raz pierwszy
widzisz smutek prawdziwy, nietajony, szczery.

(z bolesném szyderstwem.)

Tyle szczęścia! — O wszystko co może dać ziemia.
Tyle blasku — że światło aż oczy zaciemia,

(zamyśla się — z westchnieniem.)

i wzrok duszy przytępia!..... ach! czuję jak ślepnę,
i niby w lodu bryłę ścinam się i krzepnę.
Jestże to przesyt?..... (śmieje się straszliwie.)

Ach! jam wszystkim pogardziła

Jam tych skarbów nie tknęła..... (z wzrastającym zapałem.)

Jam znenawidziła

nawet imię mych ojców!..... (Mileżenie.)

I czegoż mi smutno?!

Ha! — tak! tak — jestem córką — wyrodną — okrutną!
Drogię ojca mego brzydzą się imienia
i dobrej matki mojej powiększam cierpienia.

(zamyśla się.)

Pocziwie ojców imię!..... a myśli mi brudzi!.....
Niegdyś zacne!..... a dzisiaj — pośmiewisko ludzi!.....

(po chwili milczenia.)

Dzisiaj smutniejsza!..... o, dla mnie każdy dzień ponury.
Cóż mogło z mego czoła spędzić smutków chmury?
tych uprężeń tajemnych, co wraz z mem istnieniem
okolily mą duszę ciernistym pierścieniem?.....
Lecz dziś, kiedy mych cierpień rwą się już bez miary,
Pozwól że z tej goryczą przepełnionej czary,
Wyleję co mię chłonie, co dręczy, co boli,
Pozwól niech raz usłucham serca mego woli.
Wszakżeśmy krewni bliscy — tylko rodu pycha,
od świętych, drogich związków rodzinnych odpycha
najzaciejszego z ludzi. Wszak słuchać masz prawo
moich skarg, moich żalów, gdy mi tęskno łzawo.
Pozwól mi się poskarżyć — posłuchaj cierpliwie,
jak przyjaciel, jak brat mój — z spólcuciem, życzliwie.

Słuchaj mię — słuchaj — tylko och, nie śmieję się ze mnie
 Ja powiedzieć nie umiem, co się dzieje we mnie;
 ale się nie śmieję — widzisz — jam jeszcze dziecinną,
 nie umiem prawdy mówić — lecz cożem ja winna?!.....
 Błagam cię o tę łaskę, o tę tylko jedną,
 O, miej litość nademną, zlituj się nad biedną!
 Ja bardzo biedna! — ni mam przed kim się uzalić.
 Ty jeden — och, ty jeden możesz mię ocalić.
 Pozwól mi mówić, pozwól....

KONRAD (surowo).

Czyliż mniemasz Pani —
 że we mnie litość nawet nie powstanie dla nięj?
 I gdy na świat ten patrzę zimnemi oczyma,
 to już iskry uczucia w mojęj piersi niema?!
 Jeśli śmiechem szyderstwa widzisz usta drzące
 zatrute gorzką mową, a częścicj milczące,
 sądzisz-że, iż co święte, co zacne i prawe
 ja mogę zniszczyć, zdeptać — jakby na zabawę?
 i duszę rozjątrzoną boleści ogromem
 skalać nędznym dowcipem lub bluźnierczem słowem?
 Mniemasz, iż widząc ciebie znękaną cierpieniem,
 nie uświęcę spółczuciem, nie uczczę westchnieniem?!
 Przyczyna twoich bólów, Pani, mi nieznana,
 ale zarzut boleśny, boleśna to rana.

MATYLDA.

Konradzie! o, jam ciebie obrazić nie chciała.
 Przebacz mi — przebacz — widzisz — jam źle powiedziała.
 Ach, ja nie wiem w tēj chwili — co mówię, co czuję.
 Tak mi się głowa kręci — ach! coś mi się snuje —
 jakaś myśl — czegoś mi tak i straszno i błogo. —
 Co mi jest? — Ach, ja nie mam, ja nie mam nikogo, —

komubym mogła serce otworzyć, a z tobą
 tak mi dobrze — że myśli okryte żałobą
 czarnych smutków same się wrywają z cieni;
 ulituj się nademną — nie rań mię boleśniej.
 Patrz — jak tu ckiwo, straszno na tym wielkim świecie,
 a na nim jak w pustyni — ja — zbłąkane dziecko!
 Taki tłum — a dokoła martwy chłód cmentarzy,
 fałsz w ustach, próżnia w sercu — a uśmiech na twarzy!
 Patrz, jak skaczą w tym tłumie lalki nakręcone,
 całe nędzne me życie w ten łańcuch wplecione!
 Pierwsze ogniwo w zbrodni — a ostatnie w złocie.
 Z nimi muszę się ruszać, z nimi grzęznąć w błocie,
 jak przestępca okuty żelazną obręczą,
 któremu w noc i we dnie kajdanami brzęczą. —
 O, gdybym mogła kiedy siłą mego ducha
 stargać haniebne kolce społeczeństw łańcucha
 i odlecieć osobnym maleńkim ogniwem
 i zamieszkać w ustroniu spokojnym, szczęśliwym,
 gdzieś daleko — by ludzkie oko nie dościgło;
 gdzieś wysoko — w kraj ciepły, by serce nie stygło,
 Ale tak mnie tu strzegą — tak mię tutaj więżą.
 Na ramiona włożyli pęta co mi ciężą,
 na usta mi wcisnęli śmiech z obłudną mową,
 i to zowią rozumem, dystynkcją światową!.....
 W tej straszliwej wędrówce zdradzieckiej uludy,
 w tym głuszącym odmiecie wśród kłamstw i obłudy
 postąpić wprzód nie mogę — a gdy prawdę badam,
 wikłać się ciągle muszę i co krok upadam.
 Ach, któż mi rękę poda? Któż słabą podtrzyma?
 Kto zedrze tę zasłonę nad mémi oczyma?
 Kto mi tę mgłę rozproszy, co jak z przeznaczenia
 zawisła nad kolebką mego istnienia,

by mię ściagać do grobu — w ciemnościach zostawić,
i serce moje wygryźć — i wzroku pozbawić!.....

O, ja gardzę mym stanem! ja z Xiążęcém godłem
muszę pęłzać nizeziemnie w tém bagnisku podłém,
z uroczych krain ducha i uczuć wygnana,
odtrącona — wyklęta — sama — zapoznana!.....

Dla mnie obce rozkosze w ducha uniesieniu,
dla mnie obca nagroda w spokojném sumieniu,
w spełnieniu powinności — w ratunku bliźniego,
czytałam o tém, lecz to bajką życia mego.

(z zapalem.)

Wszystko mi tu ohydny stan mój przypomina.

(oglądając się.)

Marmury, złoto i ta jedwabna tkanina,
Xiążęce szaty — skarby — dworzec okazały.
I te sprzęty i kwiaty i przepych ten cały;
A tyle ludzi w nędzy! — i ja im nie mogę
oczyszczyć cierniskami usłaną ich drogę,
przynieść słówko pociechy, otuchy, zachęty,
otrzyć im łzę rozpaczy!..... bo stan mój przeklęty
wszędzie stawi zaporę — ja mogę im tylko
od codziennój zabawy, odkradzioną chwilką,
dojrawszy nędzę z głodu, z choroby zniszczoną,
garsć złota rzucić jak psom kość niedogryzioną.....
Ale łzą łzę ukoić — serce się nie sili,
bo mnie od niemowlęctwa płakać nie uczyli! —

(z boleścią i uniesieniem.)

Tylko mi serca jeszcze wydrzeć nie zdołali....
ale mi je skrzywili, podarli, zszarpali.
O, czuję, bije jeszcze — ale jego bicia
drzą już ostatniém tętnem gasnącego życia.
W tym zaduchu zgnilizny — w ciemnoty pomroku,
gdzie trącałam o bryły lodu w każdym kroku,

ostatki ożywczego ciepła, co w niém tlało,
zstudzone zimnem, które dokoła mnie wiało. —
Och i to serce we mnie już stygnąć zaczyna;
Odezwie się niekiedy, jak martwa sprężyna
martwego mechanizmu. —

(z gorzkim uśmiechem.)

Arcydzieła sztuki,
któremu mistrz dał kółka z pomocą nauki —
I swój towar wystawił — ażeby go sprzedać!...

(Milezenie.)

KONRAD (ponuro).

Pani! gdy serce w łonie — wszystko ocalone!
Choć morze twego życia posępne zburzone,
możesz jeszcze wypłynąć. — I z tych burz powodzi
na twojem sercu czystem, — jak na pewnej łodzi
ocalisz swoją duszę świętą, nieskalaną.

MATYLDA.

Moje serce! Ach, czyliż mogłam skołatana
duszę unieść na sercu — z krainy zepsucia —
ocalić choćby iskrę świętego uczucia?!...
Żelazo rdza przegryza — jaż mogłam me serce
oddawszy wprzód wszystko zgubnej poniewierce,
wszystko co było drogie i święte i miłe,
nie wtrącić w tę straszliwą otrętwień mogiłę?!...
Nie — o nie!... Jam od razu tak nisko stanęła,
kiedy tylko opatrność życie we mnie tchnęła,
Już mię dławiał w kolebce jak grobowy kamień,
ten blask zwodniczych światel, pokus i omamień,
już dusza u samego bytu tego proga,
nie mogła być tak czystą jak wyszła z rąk Boga.

(po długiej chwili milezenia.)

O, słuchaj, jam występna! We mnie nie świętego!

nie niema! — czy ty słyszysz? — Co było dobrego
w mojej duszy — wyrwali jak chwast niepotrzebny;
zniszczyli Boże plony; — tylko cierń haniebny,
zasadzili w tej wyschłej, spustoszałej roli —
tylko cierń, co mi w sercu — tu — och tkwi i boli.
I teraz — na tej niwie — pusto, dziko, czarno —
same zbrodnie — a jeśli nie zbrodnie to ziarno,
ziarno straszliwych zbrodni!..... Jedna tylko cała
moja przyjaźń, o, bracie jedyny dla ciebie
tak czysta — jaką była dusza moja w Niebie.
To mi tylko na całym świecie pozostało;
tém tylko żyję jeszcze że nędzne to ciało
nie rozprysnie się dotąd w cierpieniach bez miary.
Nie odtrącaj mnie biednej, nie studź mojej wiary,
że ty jeden Konradzie wyrwiesz mię z tej toni,
że mię tylko twa ręka od zguby ochroni
że ty jeden — ty jeden pojdziesz rozpacz moję.
Nie zabijaj mię słowem! — Jedno słowo twoje
może mię zabić — pięknie ostatnia sprężyna
i mojego istnienia grobowa godzina
da hasło śmierci.....

KONRAD.

Pani!

MATYLDA.

Ach! nie mów mi jeszcze.

Niech się słodkiej nadzieji marzeniem popieszczę.
Błagam cię — nie mów teraz — o milcz, milcz Konradzie,
może mi zechcesz mówić o fałszu, o zdradzie,
może szyderezę słowo z ust twoich wypadnie,
może otwarłszy duszę, ukażesz mi na dnie,
obojętność i wzgardę, — ja spojrzę w jej głębię
i resztę wiary w zacność w mém sercu wyziębię,

resztę stracę nadziei, którą dotąd żyję,
ostatni zniknie urok, i to mnie zabije.

A ja tak chcę żyć jeszcze, mój wiek taki młody;
ja jeszcze nie zznałam szczęścia, ni swobody!

Może świat jest piękniejszym niżli mi się zdaje,
może w nim tyle szczęścia, ile mnie nie staje.

Może ja kiedy zrzucę te więzy złowieszcze.

O, nie mów mi Konradzie, niech ja żyję jeszcze.

KONRAD.

Matyldo! czyż mię nie znasz, ja z szczęściem na wieki,
na wieki się rozstałem. Od świata daleki,

zamknąłem się sam w sobie w mych książek natłoku.

Szyderycy ukazując śmiech ludzkiemu oku.

Lecz dziś, gdy sama będąc rozpaczy ofiarą,

ty jedna mnie podnosisz ufnością i wiarą,

w moją zacność, dziś pani, dziś gdy nieszczęśliwa,

nieszczęśliwszego jeszcze pomocy przyzywa,

gdy przyjaźni wejrzeniem i szczerém i rzewném

rozjaśniasz drogę w mojem tułactwie niepewném.

Powiedz, powiedz Matyldo! czy w myśli mych niebie,
mam co prócz wspomnień ojca, méj matki i ciebie.

MATYLDA.

O Konradzie, Konradzie luby! słowa twoje

to całe moje szczęście, ja wyznać się boje,

wiesz, od kiedy mię dręczy ten stan mój złowrogi,

tylko mię przyjaźń twoja, o bracie mój drogi,

zdolna jeszcze unosić na szczęścia wyżyny.

Może moje uczucie, ten skarb mój jedyny,

jest miłością najczystsą, najświętszą, prawdziwą?

O, jeśli to jest miłość, byłabym szczęśliwą,

bo tyłkoby o tobie, ach, tylko o tobie

mogłabym śnić i marzyć w tém życiu i w grobie.
 A za grobem..... ja nie wiem, co tam, tam, za grobem.....
 Książki, które mi dano, mówią że za grobem
 nie ma nic — jak tam straszno!..... nie ma nawet ciebie!.....
 Mnie uczono że żyjąc tu, można być w niebie.
 Ach!..... dotąd piekło miałam..... a jeśli tam nieba
 nie ma, o powiesz gdzie go szukać trzeba?
 Nie wiem czemu, gdym z tobą, tak mi zawsze błogo
 i wesoło, i dobrze, jak gdybym tą drogą
 na twojém, o mój drogi, oparta ramieniu,
 do nieba zająć już mogła, i w tém uniesieniu
 zdaje mi się że całe niebo tu mi płonie,
 żem go w sercu znalazła, o, tu, tu w mém łonie.
 Jestli to miłość? — powiedz, powiedz o mój drogi!
 Jestli on rajem, ziemią, piekłem ten stan błogi?
 Jestli on niebem? — Może ja jestem już w niebie?
 Może ja ciebie Kocham?

(w najwyższém uniesieniu rzucając mu się na szyję.)

Ach! ja Kocham ciebie! —

KONRAD (cofając się z przerażeniem).

Matyldo! ty mię Kochasz?!..... Nieszczęsna!

MATYLDA.

Mój luby!

Ty się gniewasz?

KONRAD.

Matyldo! chceszże własnej zguby!.....

(po chwili).

i mojej!..... O, nieszczęsny! ach tegożem dożył,
 żebym tobie za życia grób straszny otworzył!
 Ty mię Kochasz Matyldo? — Wieszże co w tém słowie
 najstraszliwszych męczarni, gdy Xiąże się dowie?!.....

Czemużem ja wygnany nie zniknął z twych oczu!
 By zaginać we mglistém téj ziemi pomroczu.
 Czemużem poznał ciebie, by twą pierś dziewiczą
 natchnąć uczuciem takim, miłością zbrodniczą?!

MATYLDA (dumnie).

Zbrodniczą? — Ty nazywasz uczucie me zbrodnią,
 uczucie co łśni jasną, niebiańską pochodnią,
 co mię wznosi, uzacnia, do aniołów zbliża.
 Mą miłość, którą tylko ten stan mój poniża.
 O, Konradzie, Konradzie! — odtrąć mię od siebie,
 odepchnij mię, wierz tylko że ja kocham ciebie.
 W téj chwili, och! uczułam czém jesteś ty dla mnie.
 O! tylko się nie gniewaj, tylko spojrzuj na mnie!
 Konradzie! wiem mój drogi żem ciebie niegodna,
 odepchnij, lecz nie gardź mną!.....

KONRAD.

O, córko wyrodna!

Wieszże jakim straszliwém, zabójczém żelazem
 przesywasz serce ojcu i matce twój razem!
 Wieszże co ciebie czeka gdy cios ten przeżyją?!.....
 Jeśli cię twego szału czucia nie zabiją?!.....

(po pauzie niby w obłąkaniu do siebie).

I ja, ja niegdys żebrak, dziś tułacz po świecie,
 jam zabił to xiążęce, och! anielskie dziecie!
 To dziecie com wypieścił w krainie mych marzeń,
 w cudowne oblókł kształty moich wyobrażeń;
 jam mu zgotował przyszłość straszniejszą od piekła,
 jaką dać może duma w swój zemście zaciekła!
 Jam go rzucił na pastwę handlarzom bez serca,
 có kupioną ofiarę wloką do kobierca,
 by związawszy ją szlubem u ołtarza progę,

krzywoprzysięgać sobie i ludziom i Bogu.
 Jam zaćmił mą naukę te światowe słońca
 co świeciły w jój życiu, by długie bez końca,
 straszne męczarnie jadu wlać do serca tego,
 by zniszczyć szczęście ziemi, a nie dać innego!.....
 O, przeklęte nauki! — przekleństwo nademną! —
 Nie! ja ciebie nie Kocham!!!

MATYLDA (po długim milczeniu).

Boże!..... jak tu ciemno!.....

Jak tu straszno, grobowo, jak zimno.....

(zakrywa oczy, trąca ozdoby stojące na stole.) ha!..... co to!.....

To cmentarz, zgliszczce... trumny... nie... (z uśmiechem) to tylko
 złoto!.....

Ale tu (pokazując na sefcie) pusto!..... martwo — och! same zwa-
 liska!.....

Mogily, cmentarz, koście, obrzydłe kościska.....

Groby, i krzyżów tyle, ha! na co te krzyże!

(bierze się za głowę.)

Ach! jak mi przeraźliwie jęczą w uszach spiże!.....

Czy to mój pogrzeb?..... i nikt, nikt za mną nie płacze!.....

(drze suknie.)

Któż płacze na pogrzebie?..... Ach, szmaty żebracze.

Ja sierota?!..... o, nie!..... ja miałam ojca — matkę,

i pałace, a teraz, teraz, ot tę chatkę,

trumnę, grób. — Jak tu dobrze, lepiej jak na świecie,

och! tam ciasno mi było.....

(przyciskając ręce do piersi.)

ta ziemia mię gniecie;

ale ja śpię, ja tylko śpię, ja jeszcze żyję.

Na cóż mię zakopywać..... patrz — serce mi bije,

jeszcze bije, o! słyszysz? — ja jeszcze tak młoda.

(cisnąc silnie ręce.)

Ta ziemia, och! ta ziemia, o! szkoda mnie, szkoda!

KONRAD (podchodząc ostupiały).

Matyldo!

(Matylda budząc się, wydaje krzyk przeraźliwy; długo wpatruje się w Konrada, w końcu pada przed nim na kolana i zaczyna płakać. Konrad ją podnosi. Długie milczenie. — Tylko słychać łkanie Matyldy. Konrad jak posąg nieruchomy stoi przed nią, wpatrując się w jej oblicze.)

MATYLDA (powoli przychodząc do siebie).

To ty! Jakże zmieniony! co tobie? mój Boże!
Czegoż? patrz, jam spokojna. — Idź, ktoś zejść nas może.
Ja o ciebie się lękam, patrzaj, jam wesoła.
Tak mi dobrze, jak gdybym wróciła z kościoła,
jak gdyby po modlitwie. — Ja się czasem modłę,
choć pacierza nie umiem, za ciebie się modłę,

(z uśmiechem.)

do ołtarza, co ot tam, widziałeś w kościele?
Złocisty cały, ojciec mój dał złota wiele.
Mówi że tam jest Pan Bóg w tym złotym ołtarzu.
Ale ty mię uczyłeś inaczej. (zamyśla się.) W ołtarzu
nie ma Boga, jeśli jest gdzie (zamyśla się.) ... Tak mię bałamuca,
że mi mój błędny rozum do reszty przewróca.
Czegoż tak straszno patrzysz? — Jakie dziecko z ciebie.
A uczony! Nie umiesz tego zrobić z siebie
co ja, patrz, już mam uśmiech na ustach, a w oku
ni śladu łez, ty stoisz, nie postąpisz kroku!

(śmieje się.)

cha! cha! źle wychowany, udawać nie umie,
powiedzą, że ci czegoś brakuje w rozumie.
Śmiać się będą, idź, idźże, cha! stoi jak skała!

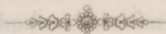
(po chwili.)

Jak mi wesoło, (smutnie) pierwszym raz w życiu płakała.

(Konrad stoi nieruchomy.)

(Zasłona spada.)

KONIEC AKTU CZWARTEGO.



AKT PIĄTY.

Ląka otoczona drzewami. Na boku skały. Zachód słońca.

EDWARD w stroju fantastycznym. KONRAD w krótkim płaszczyku. Oba z pistoletami w ręku.

E EDWARD.
Ktoby się spodziewał? Z jednego wieczora
dwie sprawy! — To prawdziwe nieszczęście. Tak wczora
celowałem do Xięcia; a dziś w chwil nie wiele
Mrozowicza gdy los mi posłuży zastrzelę. —
Lecz wyzwac go musiałem. Srożył się i gniewał,
groził mi pojedynkiem. — Ktoby się spodziewał?!.....
Ja tak lubię spokojność. Ja chciałbym z wszystkimi
żyć w zgodzie, by mi dobrze było tu na ziemi
aby mi nic humoru mego nie kłóciło;
a tu, dwa pojedynki! Ani mi się śniło!

KONRAD (z uśmiechem).

Jeden już zakończyłeś; drugi wnet się skończy.

EDWARD.

Z jednym i z drugim dobra znajomość mię łączy.
Prawdę mówiąc, żal mi ich, bo dobrzy sąsiedzi. —

KONRAD (szydlerczo).

Tak zawsze bywa, gdy kto na dwóch stołkach siedzi.
Z panami ślizka przyjaźń, a szlachta zuchwała
nie szanuje i pańskich przyjaciół; stąd cała,

wpół śmieszna wpół nie miła sprawa ta wynikała
Mrozowicz gra komedje, lecz sam się zawikła
jak mniemam w sieć tech intryg które ci zgotował.
Nadzieje go zawiodą. On wiele rachował
na ciebie. —

EDWARD.

Ty o wszystkim wiesz?

KONRAD.

Dziwisz się temu?....

EDWARD (wzruszony).

I mógłżeś podać rękę mnie, mnie niegodnemu!.....

KONRAD.

Cel jego był widoczny. Zobowiązać ciebie
Matyldę ręką z pewną korzyścią dla siebie.
Wię iż czego nie dopnie z bojaźliwym Xięciem,
dokaże niewątpliwie z jego słabym zięciem.
Nagroda: dożywocie: bezpłatna dzierzawa
A Xiężniczka Matylda twoją, i ta sprawa
pod puklerzem honoru skrywana zdradziecko,
jest to właściwie mówiąc handel, targ o dziecko.

EDWARD (z rozrzewnieniem).

Nigdy się jeszcze nie czułem tak upokorzonym
tak zdeptanym zelżywie, rozdartym zhańbionym.
Twe słowa mnie zabiły. — O, nie! ja umarły —
byłem dotąd. Dzisiaj mi oczy się otwarły. —
Dzisiaj dopiero żyć zacząłem. Twa przyjaźń mię wskrzesza.
Dzisiaj poznałem co znaczy magnatów tych rzesza.

KONRAD (z godnością).

Ty przyjaźni mej nie masz. Ja ciebie szacuję
nie dla tego czém jesteś, lecz czém będziesz. Czuję,

że wiele masz zasobów do szlachetnych czynów.
 I jeśli salonowych zrzekniesz się wawrzynów,
 które ci na skroń wkłada pochlebstwo nikczemne,
 jeśli z wzdargą odrzucisz te śmieszne i ciemne
 zasady towarzystwa, które oświeconem
 dla tego tylko zwie się, że świeci milljonem,
 albo przedpotopowej ery sięga z rodu,
 mając siebie za rdzenny pierwiastek narodu;
 jeżeli przejrzeć zechcesz i poznasz te drogi,
 jakimi ludzkość idzie by zdobyć byt błogi,
 choćby odblask królestwa Bożego na ziemi,
 będziesz jeszcze człowiekiem nie lalką.

EDWARD.

Twojemi,

mój Konradzie, słowami karmię duszę moją.
 O, one mię rozkoszą dziwną jakąś poją.
 Chwytam te drogie ziarna; i wierz mi, gdym z tobą,
 jam szczęśliwszy nie będąc w walce z samym sobą.
 Chłoszczesz mnie sprawiedliwie. Bronić się nie mogę.
 Godzien kary, kto taką jak ja, obrał drogę.
 Lecz, przebacz mi Konradzie. Dziś mi dajesz nowy
 dowód twój szlachetności, gdy spieszysz gotowy
 nieść mi pomoc w tej sprawie. Czemże ci okażę
 mą wdzięczność, mój szacunek?!.....

KONRAD.

Gdy zdejmiesz potwarze
 które ciężą na tobie. Mówią żeś ty w znowie,
 z hrabiną, że majątek Matyldy w połowie,
 z twój ręki ma należeć do niej.

EDWARD (w najwyższem wzruszeniu).

Ha! Konradzie!

Ty wiesz o wszystkim! Kto ci mówił o tój zdradzie,
o tym spisku okropnym? —

KONRAD.

Xiążce.

EDWARD.

Tracę głowę; —

Xiążce? — Xiążce? —

KONRAD.

Podszuchał tajemną rozmowę,
i mnie wszystko wyjawiał. —

EDWARD.

Lecz jakież miał cele?

A! piekło w mojej duszy. O, nie! To za wiele.

Tyle zbrodni, podstępów! Jakiś utajony.

Straszny zamiar się knuje. I ja, ja spodlony,
śmiałem tobie powierzyć honorową sprawę!.....

(z ironią) honor!..... z którego ludzie dziecinną zabawę
dla półgłówków zrobili!..... Dość już, dość!..... Rozumiem
Dziękować nie potrafię, przeprosić nie umiem,
lecz..... ja ci nie śmiem ręki podać.

KONRAD.

Więc masz moją.

Szczerą bratnią. Pojmuję teraz boleść twoją.

podzielam ją, i odtąd więcej cię szacuję.

Może wznieść się, kto upadł, gdy jeszcze ból czuje.

Wiesz że drwię z pojedyneków, lecz przesądów dawnych
niszczyć nie zamierzałem. Tylu ludzi sławnych,
dostojeństwem, nauką, nie są od nich wolni.

Żądałeś méj pomocy. Towarzysze szkolni

mają prawo wymagać posługi odemnie.

Przybyłem na twój rozkaz. —

EDWARD.

Lecz mniemam daremnie.
Mrozowicza tu niema. Ten co tyle prawi
o honorze i cnotcie, dotąd się nie stawi. (patrzy na zegarek).
A godzina już mija. Zostaw mnie samego.
Ja nie chcę sekundanta. — Proszę cię.

KONRAD.

Dla czego?

EDWARD.

Sam zostanę. Takiego jak on przeciwnika.
Jam tylko godzin. Niech się z nim równy potyka.

KONRAD.

Ja na to nie zezwolę.

EDWARD.

Nie! To być nie może.

Ja się dzisiaj nie strzelam. Rozprawę odłożę.
Niechęć twój obecności.

KONRAD.

Ja za ciebie stanę.

EDWARD.

Konradzie! Chcesz mię zgubić.

KONRAD.

Odejdź, ja zostanę.

(siada pod drzewem.)

Będę tu czekał.

EDWARD (przechadza się zniecierpliwiony).

Ja cię błagam.

KONRAD.

Napróżno. —

(słychać w głębi lasu wystrzał z pistoletu.)

KONRAD.

A! to znak umówiony. Potrzeba odstrzelić.
Strzelaj do tego drzewa. (Edward mierzy.) Staraj się wystrzelić.
Jeśli trafisz, Mrozowicz zginie.

(Edward strzela.)

KONRAD (oglądając drzewa.)

Aż trzy trupy.

Patrz, trzy drzewa zraniłeś.

EDWARD (zmieszany)

Co mówisz, trzy trupy.

KONRAD (poważnie).

Tak! I cóż w tém dziwnego? Małoż ich na świecie?!.....
Chodzą, jedzą i piją, a śmierć już ich gniecie,
choć ogniem żądz tli oko, choć ciało ich w ruchu;
bo w sercu cisza śmierci, a zgnilizna w duchu.

(Mrozowicz zbliża się.)

EDWARD.

Otoż Mrozowicz.

MROZOWICZ.

Witam, witam was, panowie!

Przebaczcie mi spóźnienie. Już w drogi połowie,
przyszła mi myśl: że mogę zginąć w tej potrzebie.
Więc wstrzymuję się. — Wracam, co prędkiej do siebie.
Robię rozporządzenie. Żegnam żonę, dziatki.
Zostawiam te sieroty, w objęciach ich matki,
zrozpaczonej, zalanéj łzami, a sam spieszę
spełnić co każe honor, i mocno się cieszę,
że zastaję tu panów. —

KONRAD.

Czy wątpiłeś o tém?

MROZOWICZ.

Bynajmniej. Widziałem was jadących, a potem

wiem, wiem moi Panowie, z kim mam do czynienia;
z ludźmi zacnymi, z ludźmi honoru, sumienia. —

KONRAD.

Mniej mówmy o sumieniu. Przystąpmy do rzeczy.

MROZOWICZ (do Konrada)

Jestem gotów. — Gdy zginę, miej, proszę, na pieczy,
moją biedną rodzinę. — Ja życia nie cenię.
Honor mój nieskażony. Czyste mam sumienie.
Śmierć więc dla mnie igraszką. Stawię się wezwany.
Jednak uprzedzam Panów, iż leciuchne rany
nie zakończą tej sprawy. — Komedji nie lubię.
Dam zaraz tego dowód na małej próbie.
Proszę rzucić złotówkę, wysoko.

(Konrad rzuca — Mrozowicz strzela.)

Trafiona.

KONRAD (uśmiechając się).

To nie dowód. Złotówka ta nie uzbrojona.
Ale gdzież pański świadek?

MROZOWICZ.

Szukałem, prosiłem.

Nie znalazłem nikogo. — W końcu sam przybyłem,
nie mogąc wśród przyjaciół mych zrobić wyboru.

KONRAD (złośliwie.)

Pomimo taki zapas sumienia, honoru?.....

EDWARD.

Tém lepiej. Zostaniemy sami tu, Konradzie!
Nabijaj pistolety. (Konrad wkłada patrony.)

MROZOWICZ.

To przeciw zasadzie
pojedyneków. —

EDWARD.

Tu prawem jest walki chęć szczerą.

MROZOWICZ.

Boli mię ta zawziętość.

EDWARD.

Niech Pan broń wybiera

(do Konrada.)

Odmierz metę i odejdz. —

MROZOWICZ.

Trzy lub cztery kroki.....

Wszelako..... może odwlec.....

EDWARD.

Nie! — bez żadnej zwłoki.

Edward staje w postawie pojedynkowej o kilka kroków od Mrozowicza. —

KONRAD (dobywa krzyż).

Bracia! W imię Chrystusa zgoda. —

(Wpadają Major i Xiaże.)

Zgoda! zgoda!

Długie milczenie.

MAJOR (wychodząc na środek).

Bracia! Dotąd z litością i żalem patrzałem na waszą śmieszłą wojnę. Cierpliwie słuchałem waszych wrzaw, waszych sporów. Schyłony nad grobem nie miałem dosyć siły; myśleć nad sposobem by was wyrwać z téj smutnej zaslepienia toni, by wykazać jak strasznój bratobójczéj broni, używacie na siebie w szalonym obłądnie. Zgubą on waszą, bracia, zgubą dla was będzie. Dzisiaj już usta moje wstrętu oburzeniem rozwarły się by do was ludzkości imieniem, i imieniem prawdy świętej przemówić. — Te włosy wiele mi prawda dają. Nieszczęśliwe losy

tylu rodzin, owocem są waszój niezgody.
 Przez nią nikną jednostki, giną dawne rody;
 przez nią niecnót zaraza wśród panów się szerzy,
 przez nią krzewią się fałsze w umysłach młodzieży.
 I jako tych dwóch braci, dłonie uzbrojone,
 tak naród rozdzielają doktryny szalone! —
 Dzisiejsza walka wasza, smutny przykład stawia,
 kastowej nienawiści, straszego bezprawia.
 Czczemi nazwy szarpiecie narodu ostatki;
 I któż te wojnę toczy? — Dzieci jednej matki?

(po chwili.)

Prawicie o honorze, a skalani w błocie,
 w brudzie beżečných intryg, w haniebnej ciemności,
 mniemacież iż przez dumy obłudną zasłonę,
 nie dojrzy zbrodni waszych oko doświadczone?

(do Mrozowicza.)

Pan — przykryty zwierzęcej odwagi pozorem
 chciałeś haniebne cele pokrywać honorem.

(do Edwarda.)

Pan z Hrabinią w występnej i bezwstydnjej zmwowie,
 dzielileś się Xiężniczki majątkiem w połowie.

(do Xięcia.)

A Pan, dumny swym rodem.....

XIĄŻE (zmieszany przerywa).

Pozwolisz Majorze,

że mię z tymi Panami co tak o honorze
 rozprawiać lubią, stawiać na równi nie można.
 Ton twój dzisiaj zbyt śmieszny; — mowa nieostrożna.
 Przyznaj iż man do względów pewne przywileje
 które nam, panom, służą; od których jaśnieje,
 znamienity ród przodków w krwi naszej płynący.
 A jeśli *faire une bévue* zdarza się niechcący

z nas któremn, pozwolisz że co nam uchodzi
nie może temu ujść co..... Bóg wie skąd pochodzi.

MAJOR (z oburzeniem).

Mości Xiąże! Na równi nikt ciebie nie stawi.
Nad wszystkich wyższys zbrodnią. Rzecz całą wyjawi:
ten testament. Hrabina nie żyje. — Edwardzie —
Twe imię dotąd dane poniewierce, wżgardzie,
może zajaśnieć, jeśli godność osobistą,
więcej zdofasz ocenić niż tarczę złocistą. —
Majątek Xięcia twoim (pokazując na Xięcia.) Przed tobą zabójca
Twojej matki Hrabiny i twojego ojca.
Matkę twoją zabiły, sumienia zgryzoty
Twego ojca, trucizna. — (Dostaje papiery i oddaje Edwardowi.)
Oto dowody. —

(Xiąże okazuje znaki najwyższej niecierpliwości.)

EDWARD,

Przepaść, a! przepaść przedemną!.....

Jeszcze mogę być zacnym..... a przeszłość nikczemną
tylko tém mogę zatrzeć (drze testament.) Ja bogactw się boję.
One są zbrodni źródłem. — Niechcę ich, to twoje.

(oddaje papiery Xięciu.)

Dzisiaj czuję żem Matyldy ręki był niegodny. —

Odechodzi. — Za nim Mrozowicz. — W głębi za drzwiami ukazuje się Matylda.

XIĄŻE (ponuro patrząc za odchodzącym Edwardem).

Tak! — Ty możesz być zacnym, a ja, ja wyrodny,
potomek wielkich mężów..... nie mam nic przed sobą.
Dla mnie, wszystko skończone?..... Mój tarczy ozdoba —
tylko zbrodnia i pycha; — a zgrzybiałe lata,
występków mych nie zgładzą..... Schodzę z tego świata
znudzony jego zbytkiem..... zhańbiony..... zbolały.....
Lecz jeśli jednym czynem, zbrodni szereg cały,

Można zmazać, niech ojca wypełnię powinność.
 Konradzie! Mojej córki cnoty i niewinność
 Godne twój zacnej duszy. — Ty w szlachetnej dumie,
 Taileś miłość. Serce ojca to rozumie.
 Matylda ciebie kocha. Nim to nędzne życie
 zakończę wśród tych cierpień co mię dręczą skrycie,
 chcę ją widzieć szczęśliwą. A nagrodą tobie,
 jej ręka. Patrząc na was eiszłej, legnę w grobie.
 Zrzekam się głupiej pychy, dla niej, dla niej jednej.

MATYLDA (wypadając z za drzewa, rzuca się do nóg Xięcia.)

O, mój ojcie szlachetny, o mój ojcie biedny!

XIĄŻE.

Tys tu?!..... (odwraca się z rozpaczą).

Więc jej nie tajne wszystkie zbrodnie moje!.....

MAJOR.

Dziecię drogie! Ja starzec nad grobem już stoję.
 Dla mnie zakryte przyszłe losów naszych dzieje,
 lecz w was i związku waszym pokładam nadzieję
 że zabójczą niezgodę co naród rozprzęga
 zastąpi ducha jedność i zgody potęgą,
 że jako serca wasze, miłością spojone
 zleją się w bratni uścisk, czucia rozstrzelone.
 Miłość zwycięża wszystko i łączy wam dłonie.

KONRAD (stoi nieporuszony).

Ja do was nie należę. W missjonarzów gronie,
 dziś wypełniłem śluby.

(pokazuje na krzyż.)

Z tém godłem zbawienia,
 idę na wschód. Tam czeka praca rozkrzewienia
 Chrystusowej nauki. Jej duchem natchniony
 słowo Boże przeleję, w ludów milljony;

(z wzrastającym zapalem.)

milljony ludów w jedno ognisko zespolę.
A was, żegnam na zawsze. Może horda dzika
zda mi zginąć zaszczytną śmiercią męczennika.

MAJOR (wzruszony).

Giną starzy i młodzi, zacni i zbrodniarze;
giną wielcy i mali. — Ojczyzny ołtarze
pokryte ofiar stosem, który wciąż się pali,
a ludy jęczą. — Boże! Kto je, kto ocali?! (odchodzi smutny.)

XIAŻE.

Ha! przekleństwo mię ściga! O, dziecię me, dziecię!

(odchodzi.)

MATYLDA (w rozpacy do siebie).

Ja to, ja mem wyznaniem, złamałam mu życie!.....
I gdy go wielkich czynów czeka przeznaczenie,
może w zbolałym sercu miłości wspomnienie,
co mojego istnienia, niebiańską pochodnią,
zmyli mu drogi święte..... (zamyśla się.)

(z energją.) Moja miłość — zbrodnią.

(przystępuje do Konrada).

Słuchaj! Gdy ci mówiłam że ja kocham ciebie,
Kłamałam..... czy ty słyszysz? Kłamałam przed tobą.
Dziś, kiedy przeszłość moja okryta żałobą,
wszystko wyznam — wszak dobrze odegrałam rolę?.....
Wiesz że umiem udawać i rozpacz i bole.
Moje oczy kłamały..... i serce, i usta,
Nudziłam się straszliwie, przyszła mi myśl pusta.....
Chciałam ciebie próbować. —

KONRAD (mimowolnie półgłosem).

Ha! potwór!..... (głośno.) Kobieto!.....

(długie milczenie.)

Igrałaś z życiem. —

MATYLDA.

Z życiem? — Z szaleńcem, z poetą.
 Z blasku ócz twoich, z dźwięku twojej drżącej mowy,
 poznałam żeś mię kochał. Szał młodzieńczej głowy
 chciałam, bawiąc się leczyć, a ty..... dziecko z ciebie,
 uwierzyłeś, Szalony! Patrz, patrz, tam na Niebie,
 widzisz to jasne słońce? — I tych gwiazd milljony,
 one świecą i we dnie, choć wzrok twój przyćmiony
 nie dojrzy ich, tajemnie drżą jasnością swoją,
 lecz przed promieniem słońca ukazać się boją;
 a ty, z wiarą zuchwałą, biedna gwiazdka mała
 mógłżeś mniemać w swój dumie, żeś ciebie kochała.

(śmieje się.)

Ha! bledniesz. — Jakże śmiesznym wydajesz się teraz.
 Biedny, o biedny Konrad! Wierz mi, wierz mi, nieraz
 szczerą mię litość zdjęła, gdym badała siebie.
 Żałuję cię. — Do prawdy, żał mi, żał mi ciebie.

KONRAD (pomieszany).

Kto ci mówił o mojej miłości? O, Pani,
 Ja jednym, jednym słowem uczuć mych otchłani
 nie odkryłem przed nikim. Nie mówiłem tobie,
 żeś piękna, żeś urocza, że w życiu i w grobie
 chcę z tobą dzielić szczęście; nie rzekłem ni razu:
 że mię w sennych, widziadłach twojego obrazu,
 ściga odbłask tajemny, — żeś ty ideałem
 młodzieńczych marzeń moich, czynów mych zapalem,

(zapominając się.)

żeś ty..... dla mnie najmiłsza w twych rowiennie gronie,
 i nie wstrząsłem cię burzą co wre w mojem łonie.

(patrzac na nią.)

Anim twojej przyjaźni nie żądał zuchwale,
 ni uczuć siostry nigdym nie szukał w podziale,

ni dźwięku grzecznych słówek których próżnia boli,
ani spółczucia w szczęściu, litości w niedoli.

(zamyśla się, patrząc jęj w oczy nieprzytomnie).

Och: tylko nigdy ciebie błagać nie przestanę,
ilekroć w straszném, mglistem myśli mych pomroczu,
zniknie natchnienia promień, jak w zburzonej fali,
zniką gwiazd światło drzące, chmurami rozwiane,
o jedno, jedno tylko spojrzenie twych oczu,
..... choćby szyderskie, zimne jak błysk stali. —

MATYLDA (obojętnie).

Chcesz ukrywać przedemną. Jest zdrajca tajemny,
co kraj najskrytszych myśli głęboki i ciemny,
chwyta w zwierciadła duszy malutkim obrazie,
i każdy uczuć odcień we wzroku wyrazie,
nakreśla wprawną ręką. Tylko trzeba umieć
czytać. — (śmieje się wesoło.)

KONRAD (hamując złość.)

Tak, trzeba umieć czytać i rozumieć.
Ale nie w waszym świecie, gdy morderstwo, zbrodnia
jest zwyczajną zabawką powtarzaną co dnia,
ale nie w waszym świecie, gdzie niewiasty serce,
wszystko co święte, tłumi w tlejącej iskiecce. —
Nie tobie dano pojąć tajemnic tych księgi,
i zbadać wzniosłych uczuć czarowną potęgę. —
Jakżeś ty zbrzydła dzisiaj!!.....

MATYLDA (zawsze zimno).

Patrz — jaśnieję cała,
rozumu blaskiem, co nad mojem czołem pała.
Dumna jestem, wspaniała, krok śmiały i pewny
wyższą mię czyni. — Wzrok twój ponury..... i rzewny.....
i śmieszny..... Ja rozwagi mieczem każdą duszę
podbiję, wzrok odtrączę, każde serce skruszę.

Tyś słaby, wstydz się, gdzie męztwo!..... gdzie siła woli!...
 Cierp i milcz, gdy cię ostry cierń krwawi i boli.
 Cierp, z pogodnym obliczem, zasługą męczeństwo.
 A miłość, taka miłość, marzenie, szaleństwo.....
 A jeźliś mężny, wielki siłą twego ducha,
 zerwij kruche ogniwa miłości łańcucha
 które krępują polot krwawej wyobraźni. —

(po chwili.)

Zostaw mi tylko cząstkę, cząstkę twój przyjaźni. —
 Ty mię kochasz Konradzie, widzę to i wierzę,
 czy słyszysz? wierzę tobie, dziękuję ci szczerze;
 ale słuchaj mię, słuchaj, ja nie mam nikogo
 coby mię wspierał radą jaką iść mam drogą.
 Odkąd sama wstąpiłam na życia bezdroże,
 nie mam ręki co krokiem kierować mym może.
 Młodą jestem, lecz czuję obowiązków siłę. —
 Muszę cię ostrzedz. Rozwiąż pytanie zawile:
 Jakie twe cele? Dokąd dojdziesz twoim szalem?

KONRAD (w uniesieniu).

O! na cożem cię poznał! na coż cię ujrzałem!!

MATYLDA (złmno).

Zaczynasz być rozsądnym, masz słusność.

KONRAD (z wzrastającym zapałem.)

Ha! — piekło

wtenczas mi w duszę, tak, to szal, namiętność wściekłą,
 jakiś szatan mi natchnął. — (zatrzymuje się.)

(z łagodnością.) Błuznię, technienie Boże

tylko takie uczucie w sercu zdradzić może.

(rozezulony.)

O, Matylde! Ja byłem, tak byłem szczęśliwy.

Tak mi błogo dzień schodził, słów twych obraz żywy

tkwił mi w duszy przeczystym, lśniącym się promieniem,
całe me życie było wspomnieniem, — marzeniem.
Urokiem mowy twojej żyć mógłem tak długo.
Każde przyjazne słowo.....

MATYLDA odwraca się w najwyższym uniesieniu.

On mnie kocha!..... Boże!.....

Zabiję go słowem, gdy moim być nie może.

(do Konrada.)

Ty nie masz méj przyjaźni. —

KONRAD (postrzegając się.)

Cożem wyrzekł! — Dziecko,
dziecko z ciebie!..... chciałaś mnie wybadać zdradziecko.

(śmieje się.)

MATYLDA (wzruszona.)

Konradzie!

KONRAD (zimno.)

Próżność w obłąd wprawia cię zwodniczy.
Im większy będzie zawód, tém więcej goryczy.
(szyderez.) gdybym cię śmiał pokochać, oświecona Pani
wiesz że życia nie cenię, w śmiertelnej otchłani,
znalazłbym cierpień koniec. — Lżęj umrzeć, niż znosić
litości wzgardę, albo o wzajemność prosić. —

(nieprzytomnie.)

Tak, ja, umrę, a ty, ty, będziesz żyć szczęśliwa.

MATYLDA (z dumą.)

Chcesz mię straszyć, umieraj, nie jestem trwożliwa.
Twe słowa budzą tylko wstręt i oburzenie.
Zmieniłam przyjaźń w litość, litość w wzgardę zmienię. —

KONRAD (z goryczą.)

Wzgardę? — I ty, jak inne, kobieta!..... i dumna
Xiążęcem dostojeństwem, bez serca, rozumna,

codzienną przebiegłości rozumem morderczym
 litością chcesz mi płacić, i śmiechem szyderczym!.....
 Uspokój się Xiężniczko! — W bezmiarze cierpienia,
 wywiczony przez cały ciąg mego istnienia,
 umiałem znosić wszystkie świata tego męki,
 i z miłości nie wzniosę samobójczej ręki. —
 Ty mię chłodem słów twoich w tyrańskiej rachubie
 chcesz oddać strasznych bólów niechybnej zagubie; —
 w sercu topisz nóż zemsty uczuciem miotana,
 i patrzysz zimnem okiem czy głęboka rana!.....

(unosząc się coraz więcej.)

I dumna ducha mocą, chcesz w zabójczém słowie
 mnie schronionemu w dzikie i głucho pustkowie,
 ostatni cios śmiertelny wymierzyć, i śmiechem
 szatańskim, straszny, *twoim*, z ostatnim oddechem,
 konającej ofiary złać się w jedno brzmienie,
 w jeden piekielny akord, i ostatnie tchnienie,
 marzyciela, szaleńca, rozumem ze stali,
 jak trupa krajać, ważyć na rozsądku szali. —

(z uczuciem największej boleści.)

Ja już biesiadę życia, w dni moich połowie
 skończyłem. Spojrzę w przeszłość. — Straszliwe pustkowie,
 widzę tylko za sobą. — Próżno, glucho, ciemno. —
 Po mnie śladu już niema! Grób straszny przedemną.
 Przebiegłem życia kolej w występny bezruchu;
 wszystko co było Boskie w nieśmiertelnym duchu
 zmarnowałem, zdeptałem, jak grat niepotrzebny,
 i tylko w sercu mojem utkwiał ciem haniebny,
 zgryzoty nazbyt późnej, co za życia, duszę
 wtlacza w piekielnych otchłań okropne katusze.
 I tylko jak dym marny, życia mego chwile
 złożę w opustoszałej przeszłości mogile!

Młodzieńcze moje, pełne rajskich ulud, lata,
 pierchły jak sen poranny, jak zmora skrzydlata!.....
 I wielkość, imię, sława co mi w duszy wrzały.
 Ojczyzna, wielkie cele, z dymem uleciały!.....
 Dziś złamany, zbolały, upadły, wzgardzony,
 twém szyderstwem przeszyty, rozważą zmrożony
 gdy myślą mimowoli, wznoszę się nad tobą,
 jako zbrodniarz drzę cały, stojąc sam przed sobą.
 I ten co ziemię z Niebem w dźwięk jeden kojarzył,
 co promy czynów dzierzył, i w dumie swój marzył:
 wieniec wielkiego męża, rycerza, poety,
 dzisiaj szkielet! — i przez co? (z szyderczym namięchem.)
 przez oczy kobiety!

(po chwili.)

A! powiedz, czy cię kiedy kochałem?.....

(nieprzytomnie ze złością.)

Okrutna!..... patrz do głębi, w duszy méj tajniki,
 badaj każdy ruch serca, zapuść wzrok twój dziki
 w najskrytszych myśli moich przepaściste tonie,
 dojrzyś tylko nienawiść co wre w mojem łonie.
 Dumna! — myślisz że dosyć spojrzeć w twe oblicze,
 by rozniecić miłości uczucia zwodnicze?!.....
 Ja ciebie nienawidzę..... (oddala się i siada pod drzewem.)

MATYLDA (odwrócona).

Boże! Co za męka!

(wpatruje się długo w Konrada — potem zbliża się gwałtownie do niego.)

Mój drogi, mój jedyny, mój luby, ta ręka
 nie dla ciebie, Konradzie. Uścisk jój ostatni.

(rzucając się na szyję — całuje go w czoło.)

i ten święty, niewinny pocałunek bratni
 niech ci będzie nagrodą za twoje cierpienia.
 Rzucam cię, lecz przysięgam na ten znak zbawienia,

że wśród powodzi świata którego gwar tłumny
 srożej uciska duszę niżli wieko trumny,
 z rozdartem krwawem sercem, z kłamanym uśmiechem.
 Matyllda *twoja* wiecznie żyć będzie oddechem
 przeszłości błogięj z tobą, myśli twojęj tchnieniem
 i nauk twoich skarbem i twojem wspomnieniem.

KONRAD (osłupiały wstrząsając silnie rękę Matylldy).

Matylldo!..... (z obłąkanym zupełnie wzrokiem.)

Matylldo! Widzisz, widzisz, jaki blask w około.
 Jakiem złocistym światłem jaśnieje me czoło.

(brzerze się za głowę.)

Ten wieniec! Jaki świetny!..... Tyś mi go na skronie
 włożyła, wieniec z lauru, patrz, patrz jak on płonie
 nieśmiertelności światłem. Dumny jestem, wielki.
 Genjuszu iskra błyszczy w mojem oku,
 i z każdęj, myśli moich, drgającęj kropelki
 rodzi ocean wiedzy ginący w obłoku.

(powstaje.)

A to!

To moje dzieło! — Trofea méj mocy.
 Siłą mych uczuć, i rozumu siłą
 Zwalczyłem hydrę ciemięzców stugłową.
 Nędzarzów wzniosłem z upodlenia nocy,
 Świat życia zrównał ze śmierci mogiłą. —
 Na me skinienie, na jedno me słowo
 padali na twarz bogacze i pany.
 Na me skinienie, anioły, szatany
 z wiekowych zwalisk dźwigali świat cały;
 skruszyli głaz ten co ziemię przywalał.
 I ot! gmach powstał, nowy, odmłodniały. —
 Na starych gruzach — jam tylko ocalał.

Sam jeden tylko! — Stworzę ludy nowe,
 i nową wiarę w ludów mózgi wcielę
 i starych zbrodni potwory wiekowe
 przywalę nogą, wdepcę aż pod ziemię,
 w piekielnj bezdni, zagrzebię popiele
 w piekielnym ogniu spalę, harde plemie. —
 Wszystkich duchów rozpierzchłych skupiłem ognisko,
 wszystkich pochlebców wzniosłem co pełzali nisko,

Zniszczyłem nauk tłumi,

Zebrałem w jedno mędrców rozumi,

i ich głupią rachubę zaskrzepła bez wiary,
 ogrzałem mego ducha technieniem, i w bezmiary
 nierównj walki rzuciłem ich głowy.

Zginęli wszyscy, lecz powstał świat nowy.

Dzisiaj uczułem moc moją, siłę mojej woli.

Jam tu wszechwładnym panem. — Na tej nowj roli,
 zasieję bujne ziarno, ogrzeję mój ciepłem,
 pokropię tą posoką, co w bagnisku skrzepłem;
 przywołam słońca promień, tchem Bożym powionę,
 i zrodzę piękną łąkę nadzieją zieloną.

A wzrosną złote kłosa, jak jeden, wspaniałe,
 równe, zdrowe, ziarnkami napelnione całe,
 z głową w Niebo wzniesioną, a korzeniami swemi
 przyrośnięte do ziemi, do rodzinnj ziemi,
 wyluszcze ziarenek krocie, i po całym świecie
 rozsypię, aż ich wszędzie wiatr czasu rozmiecie.
 Jakżem wielki, potężny! Z nicestwa ogromu,
 powstają nowe ludy. Z ócz mych naksztalt gromu
 wypada iskra, tleje, płomieni się, żarzy,
 bucha niebiańskim ogniem i na każdj twarzy,
 jaśnieje światłem prawdy, wkoło blask roznieca,
 i gruby pomrok mglistj wędrówki oświeca. —

Ja na czasu rydwanie z tryumfem wiedziony,
 objeżdżam wszystkie kraje, i memi ramiony,
 niebios sięgam, chwytam je i białą zasłoną,
 ogarniam ziemię całą, w rozkoszy uśpioną.
 Ha! czas spocząć po trudzie, wielka była praca.

(zасыpia na skale.)

MATYLDA (kładąc mu rękę na czole).

Jaki żar! O, szczęśliwy. To życie mu skraca.
 A ja! ja wszystko zniosę!... Mądrość — to cierpienie.
 Hasło mojego życia: walka, poświęcenie.

KONRAD (budzi się.)

Toś ty! kobieta!..... Czego szukasz, czego?
 Sławy, kwiatka — czy lubego? —
 Miłości? czy kochanka? Niema go tu, niema.
 Precz ztąd! Stoi jak mara. Czy znałaś Matylde?
 Brzydka, lecz do aniołów podobna. —
 Na czole jakiéms rzewném zamysleniem zdobna;
 na ustach śmiech szydereczy, a na twarzy zima...
 W oczach jéj ogień błyszczał, lecz serca nie miała.
 Na ten świat przyszła bez serca.
 Rozumiesz? — Ale w głébi Boskiéj duszy tłała
 jakaś iskierka. — Przyszedł morderca
 rozniecił iskrę, i zabił ją, zabił.
 O, ona żyła jeszcze, ale on ją zabił.
 Ty tego nie pojmujesz. — Ja kochanka twego
 nie widziałem. — Idź, idź precz ztąd! — A ty Matylde
 widziałaś? Gwiazdą spadła, tam, do zamku tego.
 Śliczna, ale rozumna, zwyczajnie kobieta.....
 Jak wszystkie..... i wesola, i pusta, i rzewna.
 Czasem tkliwą piosnkę nucila, to znowu

serdecznie się rozśmieję.... Moja blizka krewna. —
 Mógłby ją kochać jaki artysta, poeta.....
 lub jaki wielki Xiążę, wielki szewc, to jedno.
 Świat nie poznał się na niej, i wyniósł ją biedną,
 ponad wszystkie dziewice, obsypał ją złotem;
 na drogę rzucił kwiaty kolczaste, a potem.....
 Co się potem z nią stało?.....

MATYLDA (w najwyższym wysileniu).

Konradzie, mój drogi!.....

KONRAD (przychodząc nieco do przytomności).

To znajomy głos dawny!..... Ja żebrak, ubogi
 ja ten głos już słyszałem. (wpatruje się w nią.)

Jéj oczy! — jéj oczy!

Poznam je, choć najgrubsza noc ziemię otoczy.
 To ty, to ty? Matylde! Takiemi oczyma
 pomnę, patrzałaś na mnie owego wieczora.....
 Pamiętasz?..... była północ, i spóźniona pora.....
 Jam tobie opowiadał.....

(Matylde patrzy mu w oczy.)

KONRAD (odwraca się.)

A! a! któż wytrzyma
 pociski twoich oczu! — (bierze ją za rękę.)

Ha! drzysz cała!.....

Lękasz się. Gdzież rozwaga, męstwo, siła woli.
 Przywołaj rozum w pomoc, wyjm cierń co ci boli. —
 Nie, nie! To nie Matylde. Nigdy tak nie drżała
 moja dumna Xiężniczka. —

(po chwili — w obłąkaniu.)

Ty nie znasz Xiężniczki? —
 Jeżeli spotkasz kiedy w pięknych niewiast gronie

najsmutniejszą dziewicę w lskniącój z tęcz koronie,
 powiedz: żeś mię widziała w wielkich mężów kole,
 z oliwną różeczką w ręku, z tym wieńcem na czole;
 żem wszystko w spak przewrócił, cały świat przetworzył,
 żem spisał nowe księgi, nowe pieśni stworzył,
 żem kobiecie dał serce, mężom silną wolę,
 żem miłość wygnał z ziemi, z nią rozpacz i bole,
 żem w lemiesz, miecz przetopił, złoto w poświęcenie,
 żem śmierć zamienił w roskosz, a pracę w wytechnienie,
 żem przerobił odwieczny porządek natury,
 że mi stawia kolossy, posągi, marmury,
 żem zdobył wielkie imię, (tajemniczo) tylko nie mów tego,
 żem ją kochał..... (groźnie) gdy powiesz.....

(dobywa sztylet w kształcie krzyża.)

widzisz? nie mów tego.....

Ach! ja tak ją kochałem!..... To było potrzebą,
 mojej duszy..... gdym spojrział w jój oblicza Niebo.....
 Słuchaj!..... gdybyś..... o, gdybyś widziała jój lica,
 jój wzrok łagodny, tęskny, jak promień księżycy.....

(z okropnym gniewem.)

Ha! wzrok zabójczy zimny, jak ostrze sztyleta,
 zimny, jak piekło. Tak! (z uśmiechem.) cha! Szaleniec... poeta...

(śmieje się.)

Ona to powiedziała..... szaleniec!..... ha!..... siła,
 siła woli. (zamyśla się.) A! wtedy..... jakimi patrzyła
 oczami!..... Czasem..... czasem.....

(w najwyższej nieprzytomności.)

ona mię kochała,
 wyznała wszystko..... potem, potem..... nie! kłamała,
 zdeptała miłość, starła; — tylko mi na stronie,
 włożyła ot, ten wieńiec, tu, patrz, patrz jak płonie.

(trze czoło.)

Piecze mię (z straszliwym śmiechem.)

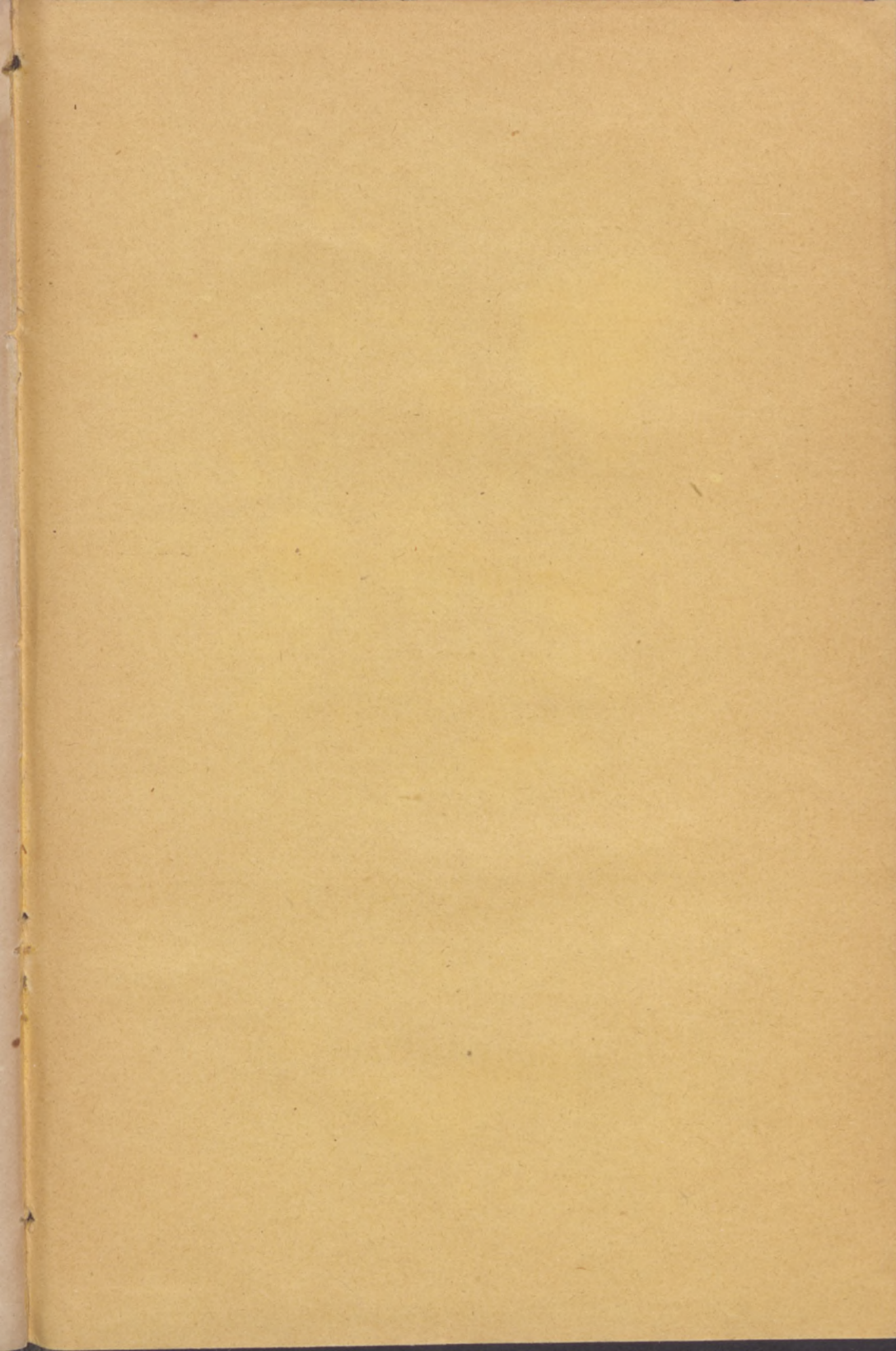
P. S. Nie wszystkie sceny tego dramatu mogą być przedstawione w teatrze. W niektórych ustępach brak życia, brak działalności co może usposabiać do ziewania publiczność zawsze chciwą silnych wzruszeń a nie patrzącą poważniej, głębiej. Drzemiące społeczeństwo nasze nie może posłużyć za przedmiot do przedstawienia gwałtownych ruchów w obrazie mającym za cel: stawić przed oczy widza, mniej więcej ogólne rysy fizjonomji narodu, jaką jest w życiu codziennem, powszedniem. — Oświeceni artyści dramatyczni sami najlepiej osądzą, jakie sceny powinny być w grze wyrzucone. Nie widziałem konieczności trzymać się uświęconego podziału na sceny. Ta różnica zaciera się w grze teatralnej.



Biblioteka Główna UMK



300000949716



355583

30 —

2465. 060273



139